

kaksi toimistoapulaista ja psykologian harjoittelija. Toimistokoulussa oli 48 työsopimus-suhteessa olevaa oppilasta.

Kaupunginhallituksen asiamiestoimiston henkilökuntaan kuuluivat kaupunginlakimies varat. Pekka Sormunen, kaupunginasiamies varat. Jarl Erik Kuhlefelt, lainoppineet avustajat oikeustiet.kand. Pekka Kaarni, varatuomarit Yrjö Kinnunen, Timo Lehtinen, Kai Libäck, Helge Pekkarinen, Raimo Reivinen, lakit.lis. Kari Ruutu ja hovioik.ausk. Topi Simula, vesioikeusasiamies Orjo Mart-

tila, konttoripäällikkö Lars Peränen, kirjaaja, kanslisti ja neljä toimistoapulaista sekä vahtimestari. Apulaiskaupunginasiamiehen, kolmen asiamiehen, apulaiskirjaajan ja toimistoapulaisen virat olivat avoimia.

Kaupunginhallituksella oli kertomusvuonna 49 ja sen yleisjaostolla 52 kokousta.

Pöytäkirjojen yhteenlaskettu pykäläluku oli 7 948, siitä kaupunginhallituksen yleisten kokousten 3 685 ja sen yleisjaoston 42 36, mistä verotusasioita koskevia 1 271.

1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat

Kaupunginvaltuusto

Kaupunginvaltuuston esityslistojen luovuttaminen kokouksia seuraavalle yleisölle ym. Kaupunginhallitus oikeutti kaupunginkanslian korvauksetta luovuttamaan valtuuston kokouksia seuraavalle yleisölle valtuuston esityslistoja ja suorittamaan siitä aiheutuneet kustannukset talousarvioon kaupunginkanslian painatus- ja sidontamenoja varten varatuista määrärahoista. Samaten päätettiin valtuustossa edustettuina olevien puolueiden Helsingin piiritoimistoille luovuttaa noudettaessa korvauksetta yksi kappale kulloinkin jaettavana olevaa joko suomen- tai ruotsinkielistä valtuuston esityslistaa (9.11. 3082 §, yjsto 11.3. 5541 §).

Kaupunginvaltuutettujen käyttöön päätettiin hankkia 120 kpl *suurennuslaseja* (yjsto 11.3. 5544 §).

Revisiolaitos

Vuositolintarkastajien ilmoitus jakautumisestaan jaostoihin päätettiin toimittaa kaikille kaupungin hallintoelimille sekä virastoille ja laitoksille tiedoksi kehotuksin toimia tilintarkastajien esittämien toivomusten mukaisesti (23.2. 532 §).

Vuositolintarkastajien kertomuksen johdosta kaupunginhallitus päätti kehottaa virastoja ja laitoksia huolellisesti noudattamaan vuosiloman järjestelystä annettuja määräyksiä ja ohjeita sekä voimassa olevia määräyksiä ja epäselvissä tapauksissa kääntymään palkkalautakunnan toimiston puoleen lisäohjeiden saamiseksi; kehottaa nuorisotyölautakuntaa kiireellisesti tutkimaan kerhohuoneistojen käytön tehostamista yleensäkin ja erityisesti niin, että ohjattua kerhotoimintaa voitaisiin järjestää myös viikonloppuisin, jolloin nuoriso-ohjaajat olisivat tehokkaassa työssä muulloinkin kuin nuorison ollessa työssä sekä tekemään asiasta tarvittavat esitykset kaupunginhallitukselle sekä kehottaa yleisten töiden lautakuntaa seuraamaan kaupungin myöntämän lainan turvin jäteöljyn hävittämislaitosta rakentavan VA-HO Oy:n toimintaa. Samalla kaupunginhallitus päätti esittää em. yhtiölle, että lainaehtoihin lisättäisiin määräys kaupungin valitseman tilintarkastajan nimeämisestä vuosittain tarkastamaan yhtiön tilejä. Teollisuustointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan tehtäväksi päätettiin antaa satamarakennusosaston käyttöön hankitun täryjuntan tilaamisen ja hankinnan yhteydessä sekä kaasulaitoksen tervanerottajan putkien hankinnan yhteydessä mahdollisesti

2. Kaupunginhallitus

tapahtuneiden virheiden selvittäminen siten, että viimeistään 30.11. tehtäisiin esitys mahdollisista toimenpiteistä kaupunginhallituksen taholta (26.10. 2950 §, 30.11. 3360 §).

Revisioviraston kolmeen avoimena olevaan 15. pl:n laskentatarkkaajan virkaan valittiin 1.4. lukien sosion. Monica Turku ja 1.12. lukien sosion. Jaakko Hyypiä sekä merkon. Eeva-Riitta Peltonen (yjsto 11.3. 5562 §, 18.11. 7630 §).

Seuraaville laskentatarkkaajille myönnettiin heidän anomansa ero virastaan: Kyösti Kauppiselle 1.2. lukien (yjsto 21.1. 5163 §); Marianne Pappilalle 1.8. lukien (yjsto 22.7. 6700 §); Eva Neulandille 21.8. lukien (yjsto 26.8. 6895 §).

Kassantarkastukset. Revisioviraston ilmoitukset v:n 1969 IV neljänneksen ja kertomusvuoden kolmen ensimmäisen neljänneksen kassantarkastuksista merkittiin tiedoksi (16.3. 753 §, 8.6. 1681 §, 5.10. 2727 §, 23.11. 3227 §).

Irtaimen omaisuuden tarkastus. Kaupungin kaikkia hallintoelimiä, virastoja ja laitoksia kehoitettiin ottamaan huomioon irtaimen omaisuuden tarkastajien kertomuksessaan esittämät huomautukset ja toivomukset (2.11. 3020 §).

Kiinteän omaisuuden tarkastajien kertomuksen johdosta kaupunginhallitus päätti kehottaa niitä kaupungin hallintoelimiä, joiden hallinnassa on kiinteää omaisuutta, kiinnittämään huomiota kiinteän omaisuuden tarkastajien esittämiin huomautuksiin ja toivomuksiin. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa niitä virastoja ja laitoksia, jotka huolehtivat kaupungin rakennuttamien rakennusten suunnittelusta, kiinnittämään vakavaa huomiota kiinteän omaisuuden tarkastajien esittämiin huomautuksiin ja toivomuksiin (2.11. 3020 §).

Kaupunginhallitus, kaupunginkanslia ja asiamiestoimisto

Kaupunginhallituksen ja sen jaostojen kokoukset. Kaupunginhallitus päätti, että se kokoontuu varsinaisiin kokouksiinsa v:n 1970 aikana maanantaisin klo 15 ja ylimääräisiin kokouksiinsa tarvittaessa,

että kaupunginhallituksen yleisjaosto kokoontuu keskiviikkoin klo 10 ja veroasiain käsittelyä varten tarvittaessa keskiviikkoin klo 13.15 ynnä puutavara- ja polttoainejaosto sekä keskuspesulajaosto tarvittaessa.

Sanomalehdissä ja maistraatin ilmoitustaululla päätettiin kuuluttaa kaupunginhallituksen ja sen jaostojen kokousajoista samoin kuin siitä, että kokouksissa kulloinkin laadittu pöytäkirja pidetään kokousta seuraavana kahdeksantena päivänä nähtävänä, sekä kaupunginjohtajan, apulaiskaupunginjohtajien ja kaupunginsihteerin päätösluettelot perjantaisin kaupunginkansliassa yleisesti nähtävinä, kuulutetaan sanomalehdissä ja maistraatin ilmoitustaululla (2.3. 621 §).

Kaupunginhallituksen kokous päätettiin pääsiäisen johdosta pitää tiistaina 31.3. klo 15, helluntain johdosta tiistaina 19.5. klo 9 ja 28.12. klo 9, heinäkuun 1970 aikana ei kaupunginhallituksella ollut kokouksia (16.3. 757 §, 20.4. 1111 §, 21.12. 3551 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä yleisjaoston kokouksessaan 1.7. pöytäkirjan 6583—6588 §:ien, kokouksessaan 8.7. pöytäkirjan 6616—6631 §:ien, kokouksessaan 15.7. pöytäkirjan 6677—6688 §:ien, kokouksessaan 22.7. pöytäkirjan 6722—6732 §:ien ja kokouksessaan 29.7. pöytäkirjan 6761—6764 §:ien sekä kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan 13.7. päätösluettelonsa 197 §:n kohdalla tekemät päätökset. Nämä koskivat asioita, joista päättäminen kuuluu kaupunginhallituksen toimivaltaan, mutta jotka niiden kiireellisyyden vuoksi oli ollut välttämätöntä ratkaista ennen kaupunginhallituksen seuraavaa kokousta (3.8. 1998 §).

Kaupunginhallituksen edustajien määrääminen eri hallintoelimiin. Kaupungin eri hallintoelimiin valittiin edustajat seuraavasti: henkilöasioita ja sosiaalitointa johtava apulaiskaupunginjohtaja palkkalautakuntaan, huoltolautakuntaan ja sen hallintojaostoon, huoltolaitosten johtokuntaan, lastensuojelu- ja lastentarhain lautakuntaan; sairaalatointa johtava apulaiskaupunginjohtaja terveydenhoitolautakuntaan, sairaalalautakuntaan ja sen jaostoon; opetus- ja sivistystointa johtava apulaiskaupunginjohtaja suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaan, ammattioppilaitosten johtokuntaan, ammattioppilaslautakuntaan ja urheilu- ja ulkoilulautakuntaan; kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja kiinteistölautakuntaan ja sen jaostoihin sekä kaupunkisuunnittelulautakuntaan ja sen jaostoihin; rakennustointa johtava apulaiskaupunginjohtaja yleisten töiden lautakuntaan, teurastamolautakuntaan ja elintarvikekeskuksen lautakuntaan; teollisuustointa johtava apulaiskaupunginjohtaja liikennelaitoksen lautakuntaan ja sen jaostoon, satamalautakuntaan, teollisuuslaitosten lautakuntaan ja vesilautakuntaan; jäsen Airola huoltolautakunnan omaisuus- ja hohousjaostoon, lastensuojelulautakunnan elatusapujaostoon, vajaamielishuoltojaostoon, lasten- ja nuorisonhuoltolaitosten johtokuntaan; jäsen Hara suomenkielisen työväenopiston johtokuntaan ja kirjastolautakuntaan; jäsen Ilaskivi väestönsuojelulautakuntaan; jäsen Kauhanen päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjien ja irtolaishuoltojaostoon, lastensuojelulautakunnan suojelukasvatusjaostoon ja kotitalouslautakuntaan; jäsen Leppänen työtupien johtokuntaan, lastensuojelulautakunnan väestöasiainjaostoon ja raitiuslautakuntaan; jäsen Leskinen asutuslautakuntaan ja tielautakuntaan; jäsen Meltti museolautakuntaan; jäsen Pettinen Tervallammen työlaitoksen johtokuntaan ja oikeusapulautakuntaan; jäsen Rahkamo palolautakuntaan ja nuorisotyölautakuntaan; jäsen Witting ruotsinkielisten kansakoulujen joh-

tokuntaan ja ruotsinkielisen työväenopiston johtokuntaan sekä jäsen Välikangas lastensuojelulautakunnan lastenhuoltojaostoon ja musiikkilautakuntaan (12.1. 74 §).

Kaupunginhallituksen ja eri lautakuntien yhteistyö. Kaikille hallintoelimille päätettiin ilmoittaa, että niiden on hyvissä ajoin, viimeistään kaksi päivää ennen kokousta, lähetettävä esityslistansa kaupunginjohtajalle ja ao. apulaiskaupunginjohtajalle. Kolmen päivän kuluessa kokouksesta lukien on jäljennös pöytäkirjasta toimitettava kaupunginjohtajalle ja ao. apulaiskaupunginjohtajalle. Ellei pöytäkirja ole valmistunut em. ajassa, on esityslistaan liittyvä päätösluettelo sanotussa ajassa toimitettava mainituille henkilöille. Samalla annettiin hallintoelimille tavanomaiset ohjeet pöytäkirjan laatimisesta, nähtävänä pitämisestä ym. (5.1. 16 §).

Vakuusasiakirjojen tarkastus. Vtt Airola ja Hara valittiin kertomusvuodeksi tarkastamaan vähintään kahdesti rahatoimiston hallussa olevat arvopaperit ja vakuudet sekä kaupunginhallituksen hoidossa olevat vakuusasiakirjat. Kokoonkutsujaksi määrättiin vt Hara (19.1. 143 §).

Rahatoimiston varain hoidon valvonta. Kaupunginhallituksen jäsenet Meltti ja Witting valittiin rahatoimiston varain hoidon tarkastajiksi kertomusvuodeksi. Tänä aikana heidän oli suoritettava myös rahatoimiston kassojen tarkastus vähintään kerran. Kokoonkutsujaksi määrättiin jäsen Witting (19.1. 142 §).

Kaupunginjohtajat. Apulaiskaupunginjohtajan virka päätettiin julistaa haettavaksi erilliskulutuksin laissa määrättyin hakuajoin (26.1. 234 §).

Merkittiin tiedoksi, että apulaiskaupunginjohtajaksi valittu Arne Leskinen oli terveytensä puolesta sopiva virkaan, jota hän ryhtyisi hoitamaan 1.6.1970 lukien (4.5. 1236 §, 19.5. 1391 §).

Kaupunginvaltuusto oli 10.12.1969 valinnut valtiot.maist. Pentti Pusan hoitamaan henkilöasioita ja sosiaalitointa johtavan apu-

2. Kaupunginhallitus

laiskaupunginjohtajan virkaa. Pusa ei ollut hakenut ko. virkaa, mutta oli 3.12.1969 ilmoittanut suostuvansa vastaanottamaan viran, jos hänet siihen valitaan. Umpilipuun toimitetussa vaalissa Pusa oli saanut 33 ääntä, Rahkamo 13 ääntä, Pettinen 7 ääntä ja Heikkonen 3 ääntä sekä Poukka että Ripatti kumpikin yhden äänen. Tyhjiä äänestyslippuja oli jätetty 15. Vt Veikko Vennamo oli eriväinä mielipiteenään ilmoittanut, että valtuuston päätös ei ollut laillinen sekä että vt Pusa ei ollut saanut enemmistöä äänistä, koska tyhjät äänet olisi ollut laskettava mukaan. Valtuuston päätöksestä olivat valittaneet lääninhallitukseen mm. vt Pettinen ja eräät muut henkilöt. Pettinen katsoi valituksessaan, että apulaiskaupunginjohtajan virkaan valittu maist. Pusa ei ollut ollut kunnallisessa virassa eikä hänen voitu katsoa olevan erityisesti perehtynyt kunnallishallintoon. Pettinen oli pyytänyt, koska Pusa ei hänen mielestään täyttänyt apulaiskaupunginjohtajan viralle asetettuja pätevyysvaatimuksia, että valtuuston päätös asian laadun huomioon ottaen kiireellisesti kumottaisiin Helsingin kaupunginhallituksen ohjesäännön 4 §:n vastaisena ja Pettisen yksityistä etua loukkaavana kunnallislain 175 §:n nojalla ja että asia palautettaisiin valtuustolle laillista käsittelyä varten. Myös muut valittajat olivat katsoneet, ettei maist. Pusa täyttänyt apulaiskaupunginjohtajan virkaan kuuluvia pätevyysvaatimuksia ja että virkaan olisi ollut valittava hakija Pettinen. Valittajat olivat lisäksi pyytäneet, että lääninhallitus tutkisi äänestystuloksen tulkinnan ja tulkintavirheen perusteella kumoaisi vaalin. Äänestämässä valittajat olivat todenneet epäasiallisuutta siinä suhteessa, että ääniä oli annettu henkilöille, joilta ei ollut hankittu suostumusta viran vastaanottamiselle ja joiden suostumisesta olisi pitänyt ilmoittaa valtuustolle ennen äänestystä. Kaupunginjohtaja totesi, että valtuuston pöytäkirjasta käy täysin selville ko. viran täyttämistä koskeva menettely. Vaalin toimittamista koskevalta osalta kaupunginjohtaja

viittasi kunnallislain 88 §:ään. Nykyistä kunnallislakia tulkitaan niin, että vaalista ja äänestyksestä on valtuutetuilla oikeus pidettyä, joten ääniä laskettaessa on mahdollista ottaa huomioon vain ne, jotka todella ovat äänestäneet. Kaupunginvaltuuston puheenjohtaja on siis ko. vaalitoimitusta johtaessaan ja sen lopputuloksen todetessaan menetellyt voimassa olevien lainsäännösten tulkinnanvaraisuudestakin huolimatta kaikin puolin oikealla ja lain sekä sen hengen mukaisella tavalla ja että hän vain menetellen toisin kuin nyt tapahtui, olisi toiminut virheellisesti. Kaupunginjohtaja katsoi myös, että Pusa täyttää kaikki ne vaatimukset, jotka apulaiskaupunginjohtajan virkaan valittavalta edellytetään. Valtuusto on valitessaan Pusan apulaiskaupunginjohtajan virkaan menetellyt lain mukaisessa järjestyksessä ja myös ottanut huomioon kunnallislain ja kaupunginhallituksen ohjesäännön edellyttämällä tavalla virkaan valitun Pusan pätevyysvaatimukset. Kaupunginhallitus päätti esittää lääninhallitukselle mainituin perustein, että valitukset aiheettomina hylättäisiin. Samalla kaupunginhallitus päätti lähettää lääninhallitukselle jäljennökset apulaiskaupunginjohtaja Pentti Pusan toimintaa ja ansioita koskevista selvityksistä ja todistuksista samoin kuin myös jäljennökset varatuomari, dipl.ins. Kaarlo Pettisen apulaiskaupunginjohtajan virkaa hakiessaan kaupunginhallitukselle antamista hakuasiakirjoista (9.2. 351 §). Yleisjaosto päätti hyväksyen kaupunginjohtajan toimenpiteet asiantuntijalausnon pyytämisestä prof. Olavi Rytkölältä em. apulaiskaupunginjohtajan viran täyttämistä koskevassa asiassa samalla hyväksyä prof. Rytkölän 1 600 mk:n suuruisen laskun maksettavaksi kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 15.4. 5834 §).

Lääninhallitus oli 23.3. antanut valituksista päätöksensä, jonka mukaan mm. kun vaalia toimitettaessa vaaliin osallistuneesta 73 valtuutetusta 15 oli jättänyt tyhjän äänestylipun ja siis vaalissa oli katsottava anne-

tuksi vain 58 ääntä, minkä vuoksi ja kun Pusa oli vaalissa saanut 33 ääntä eli siis enemmän kuin puolet annetuista äänistä, lääninoikeus, huomioon ottaen kunnallislain 24, 88, 89 ja 175 §:n säännökset, katsoi ettei vaalia ollut suoritettu laista poikkeavassa järjestyksessä ja hylkäsi valitukset siltä osin. Apulaiskaupunginjohtajan viran haltijalle asetettujen pätevyysvaatimusten osalta ei Pentti Pusalla asiakirjoista saatujen selvitysten mukaan ollut sellaista erityistä perehtyneisyyttä kunnallishallintoon eikä hän ollut tällä alalla saavuttanut erikoista kokemusta eikä myöskään yleistä tointa hoitaessaan osoittanut sellaista hallinnollista kykyä, joka v. 1949 vahvistetun Helsingin kaupunginhallituksen ohjesäännön 4 §:n mukaan on kelpoisuusehtona apulaiskaupunginjohtajan virkaan ja kun Pusaa niin ollen ei ole voitu laillisesti valita sanottuun virkaan ja kun päätös siten menee kaupunginvaltuuston toimivaltaa ulommaksi ja lisäksi loukkaa Pettisen yksityistä oikeutta, lääninoikeus oli, hyläten esitetyt pyynnöt päätöksen täytäntöönpanon keskeyttämisestä, kunnallislain 86 §:n 2 mom:n ja 175 §:n perusteella kumonnut kaupunginvaltuuston päätöksen ja palauttanut asian valtuuston uudelleen käsiteltäväksi. Kaupunginhallitus päätti valittaa lääninhallituksen päätöksestä korkeimpaan hallinto-oikeuteen (31.3. 915 §).

Vt Veikko Vennamo oli kaupunginhallitukselle osoittamassaan kirjeessä esittänyt, että lääninhallituksen päätös kiireellisesti esitettäisiin valtuustolle, jonka harkintaan olisi jätettävä, valitetaanko lääninhallituksen päätöksestä vai ei. Kaupunginhallituksen ei tulisi tehdä asiassa ratkaisua. Kaupunginhallitus päätti em. päätöksen ja kunnallislain 183 §:n perusteella, ettei vt Vennamon kirje antanut aihetta toimenpiteisiin (31.3. 916 §).

Kaupunginhallitus päätti, että v:n 1970 ja 1971 aikana kaupunginjohtajan estyneenä ollessa toimii hänen sijaisenaan ja kaupunginhallituksen puheenjohtajana kulloinkin saapuvilla oleva virassa vanhin apulaiskau-

punginjohtaja. Samalla kaupunginhallitus määräsi apulaiskaupunginjohtajien sijaiset (5.1. 15 §, 28.12. 3639 §).

Ylipormestari Teuvo Auralle myönnettiin palkatonta virkavapautta ajaksi 20.5.—22.7., pääministerin tehtävien hoitamista varten, kuitenkin kauintaan niin pitkäksi aikaa kuin näiden tehtävien hoito kestää. Virkavapaudesta huolimatta ylipormestari Aura hoitaisi kaupunginhallituksen kokousten puheenjohtajan tehtäviä kesäkuun loppuun. Palkaton virkavapaus päättyi 16.7.1970 (19.5. 1392 §, 1.6. 1569 §, 15.6. 1750 §, yjsto 15.7. 6678 §).

Kaupunginhallitus oikeutti apul.kaup.joht. Veikko Järvisen 11.11.—4.12. välisenä aikana käyttämään virka-aikaa arkipäivisin klo 8—14 Sotakorkeakoulussa järjestettävälle totaalisen maanpuolustuksen kurssille osallistumista varten. Palkkalautakunnalle päätettiin esittää, että apul.kaup.joht. Järvinen oikeutettaisiin saamaan täydet palkkaedut em. ajalta (30.11. 3331 §).

Kaupunginhallitus päätti, että 1.1. eläkkeelle siirtyneestä apul.kaup.joht. Kalajasta maalausmaalausta ja että hän saa itse valita kotimaisen taiteilijan tähän tehtävään. Yleisjaosto hyväksyi muutokuvan maalaamisesta aiheutuneen tait. A. Lindebergin 6 100 mk:n suuruisen laskun maksettavaksi kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista. Muotokuvan paljastustilaisuus järjestettiin 14.9. (12.1. 77 §, yjsto 12.8.6790, 6792 §).

Samaten kaupunginhallitus päätti, että 13.1.1970 edesmenneestä apul.kaup.joht. Eino Uskista maalausmaalausta ja että hänen lapsensa saavat valita kotimaisen taiteilijan tähän tehtävään (26.1. 233 §).

Yleisjaosto oikeutti kaupunginkanslian hankkimaan seppeleet apul.kaup.joht. Eino Uskin ja satamajoht. Kristian Eiron hautajaistilaisuuksiin. Sairaalalautakunta ja terveydenhoitolahtakunta oikeutettiin kunnioittamaan edesmenneen apul.kaup.joht. Uskin muistoa joko kukin tai Sydäntautiliiton adressein. Kumpikin lautakunta sai käyttää

2. Kaupunginhallitus

tarkoitukseen enintään 50 mk (yjsto 14.1. 5068 §, 21.1. 5155 §).

Yleisjaosto kehotti rahatoimistoa peruuttamaan apul.kaup.joht. Uskin kuolinpesälle maksettavan hautausavun osan pidättämistä koskevan pyynnön. Samalla yleisjaosto päätti ilmoittaa kuolinpesälle, koska kysymys apul. kaup.joht. Uskin korvausvelvollisuudesta oli vielä tuomioistuimessa vireillä, että kaupunki mikäli tuomioistuimen ratkaisu on kaupungille myönteinen, tulee perimään tuomiossa määrätty korvaukset korkoineen ja oikeudenkäyntikuluineen kuolinpesältä tai sen osakailta. Lisäksi yleisjaosto kehotti asiamiestoimistoa, mikäli Helsingin hovioikeuden tuomiota yhteenajoa koskevassa asiassa apul. kaup.joht. Uskin kuoleman johdosta ei annettaisi, nostamaan kanteen kuolinpesää vastaan yhteenajossa vaurioituneen kaupungin auton korjauskustannusten 7 558 mk:n maksamiseksi kaupungille korkoineen ja oikeudenkäyntikuluineen (yjsto 28.1. 5215 §, 18.2. 5331 §).

Yleisjaosto myönsi yliporm. Teuvo Auralle, apulaiskaupunginjohtajille Veikko Järviselle, Aarre Loimarannalle, Pentti Pusalle, Gunnar Smedsille, Eino Uskille ja Aatto Väyrykselle sekä kaup.siht. Sulo Hellevaaralle ja talousarviopääll. Erkki Linturille kullekin henkilökohtaisen oikeuden käyttää vuokra-autoa virka-ajoihin 1.1.1970 lukien toistaiseksi ja kauintaan siksi ajaksi, kun kukin heistä hoitaa nykyistä virkaansa, ei kuitenkaan pitemmäksi ajaksi kuin 5 v:ksi. Sama oikeus myönnettiin apul.kaup.joht. Aarne Leskiselälle 1.6. lukien toistaiseksi ja kauintaan siksi ajaksi, kun hän hoitaa nykyistä virkaansa, kuitenkin kauintaan 31.12.1974 saakka ja muutoin kaupunginhallituksen v. 1964 päättämällä ehdoilla (yjsto 7.1. 5006 §, 6.5. 6049 §).

Kaupunginkanslian talous- ja suunnitteluosastoon perustettuun organisaatiopäällikön 35. pl:n tp. virkaan määrättiin dipl.ins. Kari Bergholm (yjsto 16.12. 7878 §); 32. pl:n talousarviopäällikön tp. virkaan siirrettiin virkasäännön 11 §:n 2) kohdan nojalla kaupun-

ginkanslian laskentapäällikön tp. virkaan 1.3. valittu valtiot.maist. Erkki Kokkonen (yjsto 9.2. 5302 §, 16.12. 7879 §).

Talous- ja suunnitteluosastoon päätettiin siirtää lakkautettavasta järjestelytoimistosta 30. pl:n tp. virkaan fil.maist. Inkeri Benson jatkamaan järjestelytoimistossa keskeneräisiksi jääviä tutkimuksia kauintaan v:n 1971 loppuun (yjsto 22.12. 7941 §) sekä seuraavat työsopimussuhteessa olevat henkilöt 1.1.1971 lukien: tutkimussiht. Eija Ollila, palkka 1 783 mk/kk, tutkijat Irja Eskola, palkka 2 000 mk/kk, Soila Hirvonen, palkka 1 780 mk/kk, Markku Kario, palkka 1 582 mk/kk, Lea Lillkäll, palkka 1 700 mk/kk, tutkimusapul. Anna-Maija Simola, palkka 865 mk/kk, jatkamaan keskeneräisiä tutkimuksia, Ollila kauintaan 31.3.1971 saakka ja muut em. henkilöt toistaiseksi, kuitenkin kauintaan v:n 1971 loppuun (yjsto 22.12. 7942 §). Kaupunginkanslian 16. pl:n kirjanpitäjä Sirkka Asteljoki siirrettiin samasta ajankohdasta lukien perustettuun 17. pl:n kanslianotaarin virkaan (yjsto 16.12. 7876 §) sekä 10. pl:n toim.apul. Lea Laukkanen 11. pl:n kanslistin virkaan (yjsto 16.12. 7877 §).

Lainopillisen osaston jäljempänä mainittuja tp. virkoja määrättiin edelleen v:ksi 1971 hoitamaan seuraavat viranhaltijat: 30. pl:n kaupunginasiamiehen virkaa varatuomarit Helge Pekkarinen ja Timo Lehtinen, 29. pl:n lainoppineen avustajan virkaa varat. Kari Ruutu ja 28. pl:n lainoppineen avustajan virkaa varatuomarit Topi Simula ja Yrjö Kivilaakso (yjsto 29.12. 7975 §).

Kaupunginkanslian jäljempänä mainittuihin virkoihin, niitä haettavaksi julistamatta valittiin seuraavat henkilöt: 11. pl:n kanslistin virkaan Ruth Strandberg 1.11. alkaen (yjsto 28.10. 7445 §); 11. pl:n autonkuljettaja-vahtimestarin virkaan 1.4. lukien vahtimest. Pentti Nurminen ½-v:n koeajalla (yjsto 1.4. 5707 §, 7.10. 7225 §); 10. pl:n vahtimestarin virkaan 1.10. alkaen vahtimest. Karl Lindholm (yjsto 6.5. 6068 §, 7.10. 7226 §).

Kaupunginkansliaan päätettiin palkata työsuhteinen kielenkääntäjä (yjsto 30.9. 7150 §).

Yleisjaosto oikeutti kaupunginkanslian julistamaan erilliskuulutuksin haettaviksi eräät virat ja työsuhteiset toimet (yjsto 25.2. 5428 §, 21.10. 7362 §, 28.10. 7439 §, 11.11. 7572 §, 2.12. 7736 §, 16.12. 7875 §, 22.12. 7940 §).

Yleisjaosto teki eräitä päätöksiä, jotka koskivat viransijaisuuden hoitamista (yjsto 28.10. 7446 §, 29.12. 7977 §).

Yleisjaosto myönsi kansl. Ester Svanljungille eron 11. pl:n kanslistin virasta 28.5. lukien (yjsto 29.4. 5996 §) ja Juha Salolle autonkuljettaja-vahtimestarin virasta 1.4. lukien (yjsto 11.3. 5539 §).

Kaupunginkanslian ylivahtimestarille ja eräille vahtimestareille päätettiin hankkia virkapuvut ym. asusteita (yjsto 4.2. 5248 §, 4.3. 5488 §, 18.3. 5602 §, 29.4. 5990 §, 1.7. 6548 §, 8.7. 6592 §, 7.10. 7227 §).

Kaupunginkanslian henkilöautojen hoidosta huolehtivalle autonkulj.-vahtimest. Pentti Nurmiselle päätettiin suorittaa autonhuoltopalkkio, joka kaupunginhallituksen v. 1965 tekemän päätöksen nojalla on 100 mk/kk, 1.4. alkaen toistaiseksi ja kunnes toisin määrätään (yjsto 20.5. 6186 §).

Kaupunginkansliaa varten päätettiin talosta Siilitie 11 vuokrata autotalli, vuokra 50 mk/kk (yjsto 25.11. 7683 §).

Kaupunginkanslialle myönnettiin oikeus hankkia seuraavat tarvikkeet: pöytäkello kunkin apulaiskaupunginjohtajan virkapöydälle (yjsto 4.11. 7499 §); tri Ingjald Bäcksbackalta kaksi kristallikruunua (yjsto 24.6. 6499 §); vapaaherratar Ulla Standertskjöldiltä uusrokokootyylinen peili (yjsto 1.4. 5705 §); tiedotusaineistoa (yjsto 11.3. 5543 §, 1.4. 5727 §, 29.4. 5991 §, 12.8. 6811, 6812 §, 26.8. 6894 §, 21.10. 7353, 7354 §); erilaisia adresseja, joulukortteja ja lahjaesineitä (yjsto 18.2. 5334 §, 11.3. 5540 §, 11.11. 7584 §); Helsingin asemakaavahistoriallinen kartasto

(5.10. 2734 §) ja Aarne Eskola -mitali (yjsto 10.6. 6381 §).

Taiteilija Kalervo Katajavuorella päätettiin teettää hänen ehdotuksensa mukainen frankkeerauslaatta käytettäväksi kaupungintalon postikeskuksen frankkeerauskoneessa (yjsto 23.9. 7108 §).

Kaupunginkanslian muutosta 29. ja 30.10. päätettiin tehdä sopimus Viktor Ek Oy:n kanssa. Kustannukset päätettiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (2.11. 3022 §, yjsto 7.10. 7202 §, 28.10. 7440 §).

Asiamiestoimisto. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa valtuuston 25.11. suorittaman varat. Jussi Alasen vaalin kaupunginlakimiehen virkaan ja todeta, että varat. Alanen ryhtyy hoitamaan virkaa 1.1.1971 lukien (7.9. 2433 §, 14.12. 3482 §).

Kaupunginhallitus päätti todeten, että kaup. asiam. Jarl-Erik Kuhlefelt oli hoitanut viransijaisena 20.10. alkaen silloin avoimeksi tullutta kaupunginlakimiehen virkaa, hyväksyä toimenpiteen ja samalla määrätä Kuhlefeltin hoitamaan sanottua virkaa toistaiseksi ja kauintaan siihen saakka, kunnes virkaan valittu ryhtyy sitä hoitamaan. Kaupungin-asiamies Kuhlefeltille saatiin maksaa viransijaisuusajalta hänen hoitamaansa virkaan kuuluvat palkkaedut (9.11. 3076 §).

Asiamiestoimistoon päätettiin palkata seuraavat viranhaltijat: hovioik. ausk. Pekka Kaarni työsuhteiseksi lainoppineeksi avustajaksi kertomusvuoden loppuun. Myöhemmin yleisjaosto määräsi hänet virkaa haettavaksi julistamatta hoitamaan viransijaisena 29. pl:n lainoppineen avustajan virkaa kauintaan 30.6.1971 saakka (yjsto 7.1. 5018 §, 27.5. 6259 §, 29.12. 7976 §); 28. pl:n tp. lainoppineen avustajan virkaan varat. Yrjö Kivilaakso kauintaan kertomusvuoden loppuun (yjsto 3.6. 6326 §, 19.8. 6859 §) ja hovioik. ausk. Matti Halttunen hoitamaan työsuhteisena lainoppineen avustajan tehtäviä 30.6. 1971 saakka (yjsto 29.12. 7980 §).

2. Kaupunginhallitus

Valtuusto valitsi varat. Pekka Sormusen asiamiestoimiston avoinna olleeseen 36. pl:n kaupunginlakimiehen virkaan 1.4.1969 lukien. Vaalista valitti lääninhallitukseen mm. varat. Erkki Aalto-Setälä. Lääninhallitus hylkäsi 11.9.1969 valitukset. Lääninhallituksen päätöksestä varat. Aalto-Setälä valitti korkeimpaan hallinto-oikeuteen, joka pyysi asiasta valtuuston selityksen. Valtuusto esitti, että valitus sekä vaatimus kulujen suorittamisesta hylättäisiin aiheettomana. Asiasta toimitettiin 16.4.1970 korkeimman hallinto-oikeuden päättämä suullinen kuulustelu, jossa olivat saapuvilla varat. Aalto-Setälä ja kaupungin edustajana varat. Kari Ruutu. Kuulustelun johdosta korkein hallinto-oikeus varasi varat. Sormuselle tilaisuuden selityksen antamiseen. Kaupunki oli pyytänyt asiasta prof. Olavi Rytköjän asiantuntijalausunnan. Kaupunginhallitus lähetti korkeimmalle hallinto-oikeudelle prof. Rytköjän lausunnon ja ilmoitti yhtyvänsä siinä esitettyyn (10.8.2080 §, yjsto 15.4. 5833 §, 20.5. 6178 §).

Kaupunginhallitus myönsi kaup.lakimies Sormuselle sairauslomaa ajaksi 7.1.—7.3. esitetyn lääkärintodistuksen perusteella ja määräsi kaup.asiamies Jarl-Erik Kuhlefeltin hoitamaan kaupunginlakimiehen virkaa em. aikana virkaan kuuluvien palkkaeduin (19.1.152 §).

Yleisjaosto myönsi varat. Kai Libäckille eron 28. pl:n lainoppineen avustajan tp. virasta 1.8. lukien (yjsto 1.7. 6539, 6540 §).

Yleisjaosto oikeutti tp. asiamiehen Timo Lehtisen ja tp. lainoppineen avustajan Topi Simulan toimimaan ylimääräisinä esittelijöinä korkeimmassa hallinto-oikeudessa kolmen kuukauden ajan 16.12.1970 lukien (yjsto 16.12. 7880 §). Yleisjaosto päätti palkkalautakunnalle puoltaa kohtuullisiksi katsottujen palkkaetujen myöntämistä tp. kansliasiht. Berndt Långvikille ajaksi 2.—6.2. myönnettyltä virkavapausajalta, jolloin hän hovi-oikeuden määräyksestä toimittaa osan Kirkkonummen kihlakunnanoikeuden talvikäräjien istunnosta. Palkkalautakunta

myönsi ehdotetut edut 28.1. (yjsto 14.1. 5092 §, 4.2. 5247 §).

Asiamiestoimiston vahtimestarille Jorma Güntherille päätettiin hankkia virkapuku sekä kesä- että talvikäyttöä varten (yjsto 14.1. 5091 §).

Kaupunginhallitus oikeutti asiamiestoimiston luopumaan enemmistä perimistöimenneistä poistoluettelossa n:o 3/1970 mainittujen saatavien osalta. Saatavien poistamiseksi tileistä myönnettiin 496 mk (23.2. 525 §).

Lainoppineiden avustajien virkamatkoista aiheutuneiden matkalaskujen suorittamista varten myönnettiin 45 mk (yjsto 11.11. 7561 §).

Järjestelytoimisto

Viranhaltijat. Järjestelytoimiston 1.1.1970 avoimeksi tullut toimistopäällikön virka päätettiin jättää vakinaisesti täyttämättä toistaiseksi (25.5. 1467 §).

Järjestelypäällikkö Kari Bergholmille myönnettiin henkilökohtainen oikeus käyttää vuokra-autoa virka-ajoihin 1.1. alkaen toistaiseksi ja kauintaan siksi ajaksi, kun hän hoitaa nykyistä virkaansa, kauintaan kuitenkin viideksi vuodeksi kaupunginhallituksen v. 1964 tekemän päätöksen mukaisin ehdoin (yjsto 9.2. 5303 §).

Laskujen hyväksyminen. Yleisjaosto päätti, muuttuen v. 1969 tekemänsä päätöstä, oikeuttaa virastotutk. Aapeli Vuoriston toimistopäällikön estyneenä ollessa hyväksymään 30.9.1970 lukien toimiston käytettävissä olevilta tileiltä maksettavat laskut ja muut maksuasiakirjat (yjsto 30.9. 7168 §).

Työtaturmatilastointijärjestelmän uudistaminen. Kaupunginhallitus päätti kumota 1.1.1971 lähtien 19.12.1957 tekemänsä työtaturma- ja ammattitautikortiston käyttöönottoa koskevan päätöksen. Virastoja ja laitoksia kehoitettiin 1.1.1971 lähtien käyttämään tapaturmavakuutuslaitoksille lähetettävien työtaturmailmoitusten jäljennös-

koelmia tapaturmavakuutuslain ja ammattitautilain täytäntöönpanosta v. 1948 annetun asetuksen 19 §:n tarkoittamana tapaturmailmoittelona sekä varustamaan työtapaturmailmoitukset uutta tilastointijärjestelmää varten tarpeellisilla koodinumeroilla virastoille ja laitoksille myöhemmin toimitettavan koodinumeroluettelon mukaisesti. Virastot ja laitokset oikeutettiin lähettämään työtapaturmailmoituksista huolehtivat henkilöt järjestelytoimiston myöhemmin ilmoittamana ajankohtana järjestettävälle n. kolme tuntia kestäväälle työtapaturmailmoituslomakkeiden täyttämiskurssille. Kurssille osallistuville tuntipalkkaisille henkilöille saatiin suorittaa kurssin johdosta menetetyltä työajalta keskituntiansion mukaan laskettu korvaus. Liikennelaitoksen lautakuntaa kehoitettiin yhdenmukaisuuden ja keskinäisen vertailukelpoisuuden aikaansaamiseksi tutkimaan mahdollisuutta siirtyä liikennelaitoksen työtapaturmatilastoinnissa työturvallisuustoimikunnan esittämään järjestelmään (30.11. 3326 §).

Aloitetoimintaa varten varatuista määrärahoista myönnettiin 2 500 mk erään aloitteen palkitsemista varten (yjsto 9.12. 7847 §).

Hankintatoimisto

Vivanhallijat. Hankintatoimiston 10. pl:n toimistoapulaisen virkaan valittiin Tuula Ropo ja 8. pl:n toimistoapulaisen virkaan Kristiina Parviainen (yjsto 18.2. 5354 §, 1.4. 5711 §); toim.apul. Paula Moisio määrättiin viransijaisena hoitamaan 8. pl:n toimistoapulaisen virkaa aikana 1.1.—26.6.1971 virkaan kuuluvin palkkaeduin (yjsto 18.11. 7629 §). 12. pl:n toimentajan virka päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä (29.6. 1892 §).

Seuraaville henkilöille myönnettiin heidän anomansa ero viroistaan: Sylvia Holmströmille 12. pl:n toimentajan virasta 6.7. lukien (yjsto 24.6. 6497 §); toim.apul. Irja Ojalalle 10. pl:n toimistoapulaisen virasta 1.1. lukien (yjsto 14.1. 5084 §) ja toim.apul. Tuula

Ropolle 8. pl:n toimistoapulaisen virasta 16.2. lukien (yjsto 25.2. 5423 §).

Kaupunginhallitus myönsi 16 026 mk työsuhteisen henkilökunnan palkkaamiseksi Kallion virastotalon postikeskukseen ajaksi 1.11.—31.12.1970 (2.11. 3019 §).

Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston julkaisemaan eräitä toimiston toimia koskevat hakuilmoitukset erilliskuulutuksin valtuuston v. 1969 päättämässä lehdissä ja Kirjatyölehdessä (yjsto 23.9. 7110 §, 14.10. 7287 §).

Ilmoitusten julkaiseminen. Kaupunginhallitus päätti muuttaa v. 1969 kaupunginvaltuuston 12.2.1969 kaupungin ilmoitusten julkaisemisesta tekemän päätöksen täytäntöönpanoa koskevaa päätöstä siten, että kaupungin virastojen ja laitosten on lähetettävä ilmoitukset hankintatoimistolle neljä työpäivää ennen julkaisemista (7.12. 3415 §).

Kaupunginvaltuuston esityslistojen, päätösluetteloiden ja mietintöjen painatusmenetelmän uusimiseksi kaupunginhallitus oikeutti kaupunginkanslian vuokraamaan International Business Machines Oy:ltä yhden IBM MT 72 malli IV -sähkökirjoituskoneen kahdella magneettinauha-asemalla 1 218 mk:n kuukausivuokrasta. Samalla päätettiin yhtiön kanssa tehdä vuokrasopimus 1.1.1971 lukien kaupunginkansliaan toimitettavista kolmesta IBM Record sähkökirjoituskoneesta, kahdesta IBM MT Composer Systemladontakoneesta ja kahdesta magneettinauha-asemasta, kaikki yhteisvuokraltaan 6 968 mk/kk (8.6. 1684 §).

Lomakesuunnittelu ym., ks. rahatoimi.

Hankinnat. Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston suorittamaan hankintoja ja kunnossapitokustannuksia v:n 1970 ja 1971 aikana kuukautta ja laitosta, virastoa tai sen osastoa kohti seuraavasti:

1) kaluston kertahankintoja enintään 3 500 mk:aan saakka,

2) kojeiden sekä toimisto- ja talouskoneiden hankintoja enintään 3 500 mk:aan saakka ja

2. Kaupunginhallitus

3) kaluston kunnossapitokustannuksia enintään 1 500 mk:aan saakka käyttäen tarkoituksiin kertomusvuoden talousarvioon rahoitusmenojen pääluokkaan kuuluvia kaluston hankintamäärärahoja sekä

4) teleteknillisten laitteiden töitä ja hankintoja enintään 3 000 mk:aan saakka käyttäen tarkoitukseen muihin yleisiin hallintomenoihin merkittyjä määrärahoja Puhelinmaksut.

Hankinnat ja menot oli kuukausittain alistettava yleisjaoston hyväksyttäväksi (yjsto 7.1. 5026 §, 9.12. 7798 §).

Yleisjaosto hyväksyi hankintatoimiston v:n 1969 marras-joulukuun sekä kertomusvuoden tammi-lokakuun aikana suorittamat kertahankinnat ja myönsi niiden maksamiseen yht. 269 720 mk (yjsto 7.1.5024 §, 4.2. 5260 §, 11.3. 5546 §, 1.4. 5718 §, 6.5. 6067 §, 3.6. 6334 §, 1.7. 6550 §, 8.7. 6593 §, 23.9. 7112 §, 28.10. 7435 §, 2.12. 7740 §).

Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston tekemään tarvikkeita koskevat hankintasopimukset esittämiltään toiminimiltä (yjsto 7.1. 5027, 5028 §, 4.3. 5490 §, 8.4. 5754 §, 3.6. 6333 §, 25.11. 7686 §).

Rahoitusmenojen pääluokkaan kuuluvista kaluston hankintamäärärahoista ja pääomamenoihin kaupungintalon korttelin saneeraus- ja perushankintoihin merkityistä varoista myönnettiin seuraavat määrärahat:

Virasto tai laitos	mk
Kaupungintalo (yjsto 11.3. 5548 §, 22.4. 5921 §, 10.6. 6386 §, 1.7. 6551 §, 12.8. 6808, 6809 §, 26.8. 6893 §, 2.9. 6938 §, 9.9. 6988 §, 16.9. 7034 §, 30.9. 7154 §, 21.10. 7357 §, 11.11. 7570 §, 9.12. 7793 §, 22.12. 7935 §, 29.12. 7972 §)	748 351
Kaupungintalon virkamiesravintola (yjsto 18.3. 5608 §, 9.9. 6989 §, 16.9. 7041 §, 30.9. 7159 §, 28.10. 7432 §, 2.12. 7738 §, 9.12. 7795 §)	51 954

Kaupungintalon postikeskus (yjsto 1.7. 6549 §, 21.10. 7355, 7356 §) ...	5 034
Kaupunginkanslia (yjsto 24.3. 5661 §, 27.5. 6256 §)	10 466
Hankintatoimisto (yjsto 11.11. 7571 §, 9.12. 7796 §)	8 486
Väestönlaskenta (yjsto 22.12. 7936 §)	7 400
Rahatoimisto (yjsto 11.3. 5549 §, 30.9. 7171, 7172 §, 7.10. 7216 §) ...	199 309
Maistraatin arkisto (yjsto 30.9. 7195 §)	9 735
Rakennustarkastusvirasto (yjsto 9.12. 7853 §)	4 665
Ulosottovirasto (yjsto 15.4. 5888 §)	4 440
Raastuvanoikeus (yjsto 18.2. 5420 §)	17 750
Väestönsuojelukeskus (yjsto 18.3. 5625 §)	14 000
Huoltovirasto (yjsto 25.2. 5477 §, 9.9. 7024 §, 11.11. 7605 §)	18 055
Myllypuron sairaskoti (yjsto 29.4. 6039 §)	5 144
Lastensuojeluvirasto (yjsto 6.5. 6100 §)	6 320
Rakennusvirasto (yjsto 1.4. 5734 §)	252 709
Kiinteistövirasto (yjsto 1.4. 5739 §, 29.4. 6027 §)	13 300
Kaupunkisuunnitteluvirasto (yjsto 21.1. 5186 §, 4.2. 5282 §, 6.5. 6086 §, 9.12. 7833 §)	25 575
Kuntasuunnittelurekisteritoimisto (yjsto 9.12. 7797 §)	12 800
Tietojenkäsittelykeskus (yjsto 15.4. 5856 §, 12.8. 6810 §)	30 422

Yleisjaosto päätti, muuttaen v. 1969 tekemänsä päätöstä, oikeuttaa kaupunginkanslian hankkimaan kaupungintalon ravintoloita varten edustuskäyttöön tarvittavat määrät lasistoja ja riisiporsliiniastiaston aluslautasineen sekä tuhkakuppeja ja kukkamaljakkoita käyttäen tarkoitukseen kaupungintalon saneeraus- ja perushankintoihin tarkoitettuja varoja (yjsto 20.5. 6179 §).

Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston ti-

laamaan toimiston offsetpainoon 36 900 mk:n hintaisen rotaprint R 95/2C -kaksivärikoneen ja tekemään esityksen tarvittavan määrärahan ottamisesta v:n 1971 talousarvioon (yjsto 21.10. 7358 §).

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 3 000 mk kaupungin rintamerkkien hankkimista varten (yjsto 16.12. 7872 §) sekä 1 000 mk Suomen Pakolaisavun syyskampanjan v. 1970 markkinoitavien vaa-leansinisten kynttilöiden hankkimiseksi. Kynttilät saatiin korvauksetta jakaa kaupungin virastoille ja laitoksille (yjsto 14.10. 7286 §).

Yleisjaosto hyväksyi hankintatoimiston suorittamat kaluston korjaustoimenpiteet ja myönsi tarkoitukseen yht. 18 078 mk (yjsto 4.2. 5259 §, 1.4. 5719 §, 3.6. 6335 §, 24.6. 6525 §, 8.7. 6595 §, 23.9. 7111 §, 2.12. 7741 §, 29.12. 7988 §).

Samaten yleisjaosto hyväksyi hankintatoimiston esittämät teleteknillisten laitteiden työt ja hankinnat sekä myönsi tarkoitukseen 9 286 mk (yjsto 4.2. 5261 §, 1.4. 5720 §, 8.7. 6594 §, 2.12. 7742 §).

Äänentoistolaitteiden asentamisesta huolto- ja korjaustoimistojen odotustiloihin aiheutunut lasku 2 683 mk päätettiin suorittaa määrärahoista Teleteknilliset laitteet (yjsto 8.4. 5830 §).

Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston hankkimaan Siemens Oy:n tarjoamia synkronipääkelloja ja Klinkmann Oy:n tarjoamia heiluripääkelloja luettelossa n:o 225/6.5.1970 mainittuihin kaupungin virastoihin ja laitoksiin sekä suorittamaan 85 700 mk:n suuruiset kustannukset em. määrärahoista (yjsto 13.5. 6144 §).

Puhelinosuuksien hankkimista varten myönnettiin kertomusvuonna 104 310 mk ja teleteknillisten laitteiden hankkimista varten 5 053 mk. Lisäksi yleisjaosto teki eräitä puhelimien siirtämistä koskevia päätöksiä.

Yleisjaosto teki myös eräitä päätöksiä autojen hankkimiseksi kaupungin eri virastoihin ja laitoksiin (yjsto 14.1. 5116 §, 9.2. 5309 §, 18.2. 5413 §, 8.4. 5829 §, 22.4. 5934 §,

20.5. 6180 §, 27.5. 6299 §, 12.8. 6838 §, 26.8. 6913 §, 2.9. 6948 §, 21.10. 7412 §, 25.11. 7697 §, 2.12. 7753 §, 22.12. 7951 §).

Yhteishankintaelimet. Kaupunginhallitus hyväksyi yhteishankintaelinten tehtäväjaoituksen v. 1970—1971 seuraavaksi:

Kaupungin hankintatoimisto: paperitavarat ja koulutarvikkeet, toimistokoneet ja niiden huolto erikoiskoneita lukuun ottamatta, puhelinlaitteet kuitenkin niin, että sähkölaitoksella on oikeus rinnan teknillisen valvontaverkkonsa kanssa kehittää myös hallinnollista puhelinverkkoaan siten, että puhelinvaihteen laajentamiseen on saatava kaupunginhallituksen yleisjaoston lupa, toimistokalusto, huoneistojen yleiskalustot, soittimet, talouskalusto, talouskoneet ja -kojeet, puhdistus-, siivous- ja kiilloitusvälineet sekä -aineet, talousastiat ja -tarvikkeet, ruokatarvikkeet, sanoma- ja aikakauslehdet, painatus- ja kirjansidontatyöt sekä monistustyöt laitoksille, joilla ei ole omaa monistuskonetta. Toimiston tehtävänä on lisäksi kaupunginhallituksen määräämien laitosten erikoishankintojen valmistelu ja omaa hankintaelintä omaamattomien laitosten avustaminen erikoishankinnoissa.

Rakennusviraston hankintatoimisto: rakennuskoneet ja -työkalut, rakennusaineet ja -tarvikkeet, työkonet ja -välineet erikoisalojen työkoneita ja -välineitä lukuun ottamatta, polkupyörät, puutavarat kaupungin pienkuluttajalaitoksille, polttoöljyt, kuitenkin siten, että sähkölaitos oikeutetaan hankkimaan itse polttoöljyt, joita se tarvitsee voimalaitoksissaan ja lämpökeskuksissaan, sekä moottorikäyttöiset ajoneuvot liikennelaitosta ja palolaitosta lukuun ottamatta.

Mainittujen tarvikkeiden lisäksi hankitaan liikennelaitosta sekä puutavara- ja polttoainetoimistoa lukuun ottamatta rakennusviraston hankintatoimiston antamien ohjeiden mukaan autojen yleistarvikkeet, autojen ja työkonetien renkaat sekä moottorien poltto- ja voiteluaineet kaasööljyä lukuun ottamatta ja siten, että teollisuuslaitokset

2. Kaupunginhallitus

voivat hankkia itse niiden käyttöön soveltuvat erikoisvoiteluaineet.

Puutavara- ja polttoainetoimisto: polttopuut ja puutavarat kaupungin suurkuluttajalaitoksille.

Huoltolautakunnan työtuvat: tekstiilit ja tekstiilituotteet, nahat ja nahkatuotteet, kumijalkineet, -vaatteet ja -käsineet liikennelaitoksen virkapuvustoesineitä lukuun ottamatta.

Liikennelaitoksen hankintatoimisto: dieselöljyt.

Sähkölaitoksen hallinto- ja talousosasto: yleiset sähkötarvikkeet, sähkölamput ja valaisimet.

Kaasulaitoksen hankintatoimisto: kivihiilet voimalaitoskivihiihiä lukuun ottamatta, koksit ja muut kaasunvalmistuksen sivutuotteet sekä kaikki kaasukojeet.

Samalla kaupunginhallitus päätti,

että rakennusviraston hankintatoimiston, huoltolautakunnan työtupien, sähkölaitoksen hallinto- ja talousosaston hankintatoimiston, kaupungin hankintatoimiston, liikennelaitoksen hankintatoimiston ja kaasulaitoksen hankintatoimiston määrääjäksi solmimat yhteishankintasopimukset on esitettävä asianomaisten hankintaelinten toimintaa johtavan lauta- tai johtokunnan hyväksyttäväksi,

että henkilöautojen ostoa koskevat esitykset on rakennusviraston toimesta saatettava kaupunginhallituksen yleisjaoston ratkaistaviksi sekä

että kaupungin hankintatoimiston on suoritettava myös sairaalain erikoishankintojen valmistelu yhteistoiminnassa sairaalalautakunnan määräämän edustajan kanssa (23.3. 845 §).

Irtaimiston myynti. Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston myymään eräät käytöstä poistetut koneet ym. (yjsto 14.1. 5093 §, 15.4. 5857 §, 15.7. 6642 §, 16.9. 7042 §).

Rakennusvirastoa kehoitettiin luovuttamaan kaksi Exacta-kirjausautomaattia ja kolme Addo-X -kirjanpitokoneita koneiden

vapauduttua hankintatoimistolle (yjsto 1.4. 5734 §).

Sanoma- ja aikakauslehtien tilaaminen. Yleisjaosto päätti eri virastoille ja laitoksille kertomusvuodeksi ja v:ksi 1971 tilattavista lehdistä.

Merkittiin tiedoksi, että Maalaiskuntanimisen lehden nimi oli muutettu nimeksi Suomen Kunnat (yjsto 14.1. 5078 §).

K a u p u n g i n a r k i s t o

Viranhaltijat. Kaupunginarkistoon päätettiin 1.5. lukien palkata tp. arkistoneuvoja 18. pl:n mukaisella palkalla sillä ehdolla, että 12. pl:aan kuuluva tp. arkistojärjestäjän virka jätetään samasta ajankohdasta lukien täyttämättä. Järjestelyn suorittamista varten myönnettiin 2 210 mk. Kaupunginhallitus vahvisti samalla tp. arkistoneuvojan viran pätevyysvaatimuksiksi virkaan soveltuvan korkeakoulututkinnon ja määräsi viran kuulumaan III kielitaitoluokkaan (16.3. 754 §). 13. pl:aan kuuluvaan toimistonhoitajan virkaan valittiin toim.apul. Aili Railio 12.4. lukien tavanomaisilla ehdoilla (yjsto 11.3. 5563 §).

Kunnallisten asiakirjojen hävittäminen. Valtionarkistolle päätettiin esittää, että sisäasiainministeriön julkisista arkistoista v. 1939 annetun lain 7 §:n nojalla valtionarkiston yleisohjeena v. 1956 erinäisten kunnallisiin arkistoihin kuuluvien asiakirjojen hävittämisestä antama päätös muutettaisiin siten, että siinä arkistonhoidollisesti otettaisiin huomioon Helsingin kaupungin erikoisasema kunnallisena arkistonmuodostajana (26.1. 226 §).

Kaupunginarkiston toimintaa valaisevan *esitteen* painattamista varten myönnettiin 3 600 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (23.3. 847 §).

Leikekokoelman ostaminen. Kaupunginarkiston käyttöön päätettiin ostaa toimitt. Viktor Petterssonin tarjoama leikekokoelma

käyttään tarkoitukseen enintään 2 000 mk em. määrärahoista (yjsto 8.4. 5765 §).

Tilastotoimisto

Yhteiskuntatutkimusta ja tilastoinnin kehittämistä koskeva sopimus ja Helsingin seudun yhteiskuntatutkimuksen neuvottelukunnan sääntöjen vahvistaminen. Kaupunginvaltuuston 16.9. tekemän päätöksen mukaisesti kaupunginhallitus päätti hyväksyä esitetyn Helsingin kaupungin, Espoon kauppalan ja Helsingin maalaiskunnan keskeistä yhteistoimintaa yhteiskuntatutkimuksen ja tilastoinnin kehittämiseksi Helsingin seudulla koskevan sopimuksen sekä vahvistaa sopimuksessa perustettavaksi edellytetyn yhteistoiminta-elimien eli Helsingin seudun yhteiskuntatutkimuksen neuvottelukunnan säännöt. Samalla kaupunginhallitus päätti valita v:n 1972 loppuun saakka kaupungin edustajiksi neuvottelukuntaan virastopääll. Lars Hedmanin, tal.arviopääll. Erkki Linturin ja toim.pääll. Karl-Erik Forsbergin. Sopimus allekirjoitettiin 2.11.1970 ja allekirjoittajina kaupungin puolesta olivat kaupunginjohtaja ja kaupunginsihteeri. Neuvottelukunnan työsuhteiseksi sihteeriksi valittiin yhteiskuntat.maist. Eino Hosa 27. pl:aa vastaavin palkoin tavanmukaisilla ehdoilla (19.10. 2883 §, 2.11. 3021 §, yjsto 14.1. 5094 §, 29.12. 7978 §, kunn.as.kok. n:o 120, 121). Toimistopäällikkö Forsberg oikeutettiin hyväksymään neuvottelukunnan määrärahoista suoritettavat laskut (yjsto 23.9. 7109 §).

Vanhusten tarvitsemia palveluja koskevan tutkimuksen suorittaminen. Kaupunginhallitus myönsi 7 000 mk tilastotoimiston käytettäväksi Kontulan ja Vesalan alueella kotioloissaan asuvien eläkeläisten ja vanhusten ateria- ym. palvelusten tarvetta koskevan tutkimuksen suorittamiseen yhteistoiminnassa järjestelytoimiston ja huoltoviraston kanssa (11.5. 1348 §).

Nuorten asunto-oloja ja vapaa-ajan käyt-

täytymistä koskeva tutkimus. Nuorisotyölautakunta oli kiinnittänyt huomiota nuorison ongelmiin ja esittänyt niitä koskevan tutkimuksen suorittamista. Kaupunginhallitus päätti kehottaa tilastotoimistoa suorittamaan nuorison ongelmia koskevan tutkimuksen tilastoneuvottelukunnan esittämällä tavalla siten, että aineisto jaettaisiin seuraaviin ryhmiin: 1) vanhempien luona asuvat nuoret a) opiskelijat, koululaiset, b) ammatissa toimivat; 2) muualla kuin vanhempien luona asuvat a) opiskelijat, b) ammatissa toimivat: helsinkiläiset ja muualta muuttaneet, 3) nuoret avioparit. Tarkoitukseen tarvittavasta määrärahasta, enintään 22 000 mk, olisi v. 1971 tehtävä eri esitys (26.10. 2958 §).

Kaupungin v:n 1969 sisäisiä henkilökuljettuksia koskeva yhteenveto merkittiin tiedoksi (3.8. 1995 §).

Julkaisut. Kaupunginhallitus päätti, että tilastotoimiston toimittama julkaisu »Terveys- ja sairaanhoito, jälkimmäinen osa» saadaan toistaiseksi julkaista joka toinen vuosi (23.3. 848 §).

Vieraanvaraisuuden osoittaminen. Yleisjaosto oikeutti tilastoneuvottelukunnan kutsuaan kaksi unkarilaista tilastomiestä, herrat Gyula Hadhazi ja Gyula Szepesy, kaupungin vieraiksi erikseen sovittavana aikana (yjsto 9.9. 6984 §).

Rahatoimisto

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus valitsi virkasäännön 4 §:n 2 mom:n perusteella rahatoimistoon 1.1.1971 lukien perustettuun 28. pl:n osastopäällikön virkaan samasta ajankohdasta lukien vastaavan tp. viran haltijan ekon. Erkki Kaarnakorven tavanomaisilla ehdoilla. Yleisjaosto vahvisti vaalin myöhemmin (30.11. 3329 §, yjsto 22.12. 7944 §). 27. pl:n osastopäällikön virkaan yhden vuoden koeajaksi valittu ekon. Tapio Lipponen valittiin vakinaiseksi sanottuun virkaan 1.6. lukien (1.6. 1564 §).

2. Kaupunginhallitus

Rahatoimistoon palkattiin lisäksi seuraavat viranhaltijat: 19. pl:n kirjanpitäjän virkaan ekon. May Tirronen 5.5. lukien ja kirjanpit. Terttu Honkanen 1.11. lukien (yjsto 4.2. 5255 §, 1.4. 5714 §, 29.4. 6002 §, 6.5. 6060 §, 28.10. 7443 §); kolmeen 18. pl:n kirjanpitäjän virkaan, niitä haettavaksi julistamatta, ekonomit Terttu Honkanen ja Annikki Martinmäki sekä valtiot.kand. Kaija Kurikka (yjsto 20.5. 6188 §, 28.10. 7444 §); 11. pl:n apulaiskirjanpitäjän virkaan Kirsti Granqvist (yjsto 4.2. 5263 §); 11. pl:n kirjaajan virkaan, sitä haettavaksi julistamatta, Svane Johansson (yjsto 29.12. 7979 §); 11. pl:n toimistonhoitajan virkaan Aili Kerovuori 1.10. alkaen (yjsto 9.9. 6999 §); 10. pl:n apul.kirjanpitäjän virkoihin merkon. Arto Huttunen ja Marjaana Karnijoki (yjsto 7.1. 5020 §, 25.2. 5438 §, 6.5. 6056 §); 10. pl:n toimistoapulaisen virkoihin merkon. Arja Pirhonen 1.3. lukien, Anneli Stenberg 1.6. lukien ja merkon. Tuulikki Salmi 1.12. lukien (yjsto 25.2. 5437 §, 6.5. 6057 §, 11.11. 7583 §); 8. pl:n toimistoapulaisen virkoihin Mirja Kahila, Tuula Piispa, Aili Soiniemi ja Leila Erkkilä (yjsto 4.3. 5494 §, 8.4. 5759 §, 22.4. 5914 §); 7. pl:n toimistoapulaisen virkaan Anna-Maija Vuorikivi 1.7. alkaen (yjsto 17.6. 6455 §).

Lisäksi rahatoimistossa suoritettiin eräitä viran hoidon järjestelyjä ja eräille viranhaltijoille myönnettiin palkatonta virkavapautta mm. toisen viran hoitamista varten.

Seuraavat virat päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä: 27. pl:n osastopäällikön virka kauintaan 31.12.1970 saakka (12.1. 68 §); 18. pl:n kirjanpitäjän virka, 13. pl:n apulaiskirjanpitäjän virka, 12. pl:n apulaistoimintajan virka ja kaksi 10. pl:n toimistoapulaisen virkaa kauintaan siihen saakka, kunnes rahatoimiston johtosääntö on uusittu (1.6. 1563 §).

Jäljempänä mainituille viranhaltijoille myönnettiin heidän anomansa ero virastaan: toimistonhoit. Eila Ahjonpalolle 16.7. lukien (yjsto 29.7. 6747 §); Jaakko Hyypiälle 1.12.

lukien (yjsto 9.12. 7801 §); Gerda Johanssonille 1.5. lukien (yjsto 8.4. 5758 §); Aino Jokiselle 1.1.1971 lukien (yjsto 9.12. 7803 §); Tuula Kärkkäiselle 10.9. lukien (yjsto 19.8. 6855 §); Riitta Luomarinnalle 1.11. lukien (yjsto 16.9. 7038 §); Eija Mahlbergille 16.4. lukien (yjsto 22.4. 5913 §); Marjatta Miettiselle 5.5. lukien (yjsto 25.2. 5441 §); Tellervo Riipiselle 1.11. lukien (yjsto 11.11. 7575 §); Marja Rosnellille 1.1.1971 lukien (yjsto 22.12. 7945 §); Toini Sirenille 1.1.1971 lukien (yjsto 9.12. 7804 §); Terttu Suhoselle 1.11. lukien (yjsto 7.10. 7233 §) ja Isa Veurole 5.5. lukien (yjsto 13.5. 6122 §).

Yleisjaosto oikeutti eräät rahatoimiston palveluksessa olevat henkilöt asumaan Helsingin kaupungin ulkopuolella (yjsto 9.12. 7806 §).

Maksumääräysten allekirjoittaminen ym. Eräille rahatoimiston viranhaltijoille myönnettiin oikeus maksumääräysten allekirjoittamiseen (yjsto 24.3. 5662 §, 3.6. 6336 §, 9.12. 7800 §); muuttaen v. 1969 tekemäänsä päätöstä yleisjaosto oikeutti ko. päätöksessä lueteltujen viranhaltijain lisäksi toim.apul. Ulpu Metson käyttämään toistaiseksi pinta-alaisien ja kotivoin tuotantoavustuksen maksamista varten maataloushallituksen toimesta avattua postisiirtotiliä (yjsto 13.5. 6123 §); kassantarkastuksia koskevat rahatoimiston ilmoitukset merkittiin tiedoksi (23.3. 849 §, 19.5. 1387 §, 3.8. 2002 §, 14.9. 2500 §, 23.11. 3228 §, yjsto 21.1. 5164 §).

Hankinnat. Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston ostamaan rahatoimistoon kaksi Nixdorf 820/30 -merkkistä kirjanpitoautomaattia Nixdorf Computer Oy:n tarjouksen n:o 1648 mukaisesti kuitenkin siten, että automaattit vuokrataan kertomusvuoden loppuun kaupunginhallituksen yleisiä käyttövaroja käyttäen (yjsto 24.6. 6501 §).

Avustusmäärärahojen maksattamisohjeet. Kaupunginhallitus päätti, että v:n 1970 ja 1971 talousarvioihin kaupunginhallituksen käytettäväksi merkityistä avustusmäärärahoista maksetaan avustukset ao. avustusten

saajille ilman eri anomusta kunkin neljännesvuoden alussa sen tiliosaston toimesta, jonka kirjanpidossa ko. avustusmääräraha on, ellei yleisjaosto yksittäistapauksissa toisin päättä. Avustukset, jotka ovat pienempiä kuin 2 000 mk, maksetaan kuitenkin yhtenä eränä vuoden alussa ja avustukset, joiden suuruus on 2 000—10 000 mk, kahtena eränä vuoden alussa ja kolmannen neljänneksen alussa. Yksinomaan kesäkauteen keskittyvän toiminnan avustamiseen tarkoitettun avustuksen neljäs erä maksetaan kolmannen erän yhteydessä, paitsi milloin avustus on pienempi kuin 10 000 mk, jolloin avustuksen ensimmäinen ja toinen erä eli avustus kokonaisuudessaan maksetaan kolmannen vuosineljänneksen alussa. Edellä sanottu ei kuitenkaan koske tilitystä vastaan, esim. tappion tai korkomenojen peittämiseksi maksettavia avustuksia eikä myöskään useammille tarkoitettuja, eri päätöksellä maksettavia avustuksia (5.1. 17 §, 28.12. 3634 §).

Huoltokassaosasto. Kaupunginhallitus oikeutti rahatoimiston järjestämään v. 1968 vahvistamistaan virastotyöaika koskevista määräyksistä poiketen huoltokassaosaston konekirjanpidossa työskentelevien työntekijöiden, että työ alkaa päivittäin klo 7—14 välillä ja että myös lauantapäiviä käytetään tarvittaessa työpäivinä. Työaikajärjestelyjä suoritettaessa on noudatettava 35.5 tunnin viikkotyöperiaatetta (16.2. 446 §).

Vainajan muiston kunnioittaminen. Yleisjaosto oikeutti rahatoimiston hankkimaan 30.11. kuolleen toim.apul. Julia Merilän hautajaistilaisuuteen seppeleen käyttäen tarvikkeeseen toimiston tarverahoja (yjsto 9.12. 7895 §).

Jäsenmaksut. Kaupunkiliiton v:n 1968 ylimääräinen jäsenmaksu, 51 300 mk, päätettiin suorittaa em. vuoden talousarvion siirtomäärärahoista Osallistuminen kunnallisopiston perustamiskustannuksiin (yjsto 16.12. 7860 §).

Verotustoimi

Henkilökunta. Kaupunginhallitus päätti vapauttaa oikeust. kand. Esko Savolaisen palkkiovirkaisen kunnanasiameiehen tehtävistä 1.11. lukien ja määrätä hänen tilalleen 1.11.—31.12. väliseksi ajaksi verolautakuntaan palkkiovirkaiseksi kunnanasiameheksi oikeust. kand. Eero Lyytikäisen (9.11. 3073 §); sekä vapauttaa varanot. Marja-Liisa Ällin 1.10. lukien kunnanasiameiehen varamiehen tehtävistä sekä määrätä hänen tilalleen varanot. Sisko Tuomivaaran ajaksi 1.10.—31.12. (12.10. 2798 §).

Uudenmaan lääniverotoimiston ilmoitus Uudenmaan lääniverolautakunnan kokoonpanoa koskevasta valtiovarainministeriön päätöksestä merkittiin tiedoksi (19.5. 1386 §).

Veroviraston kustannukset. Lääninhallituksen postisiirtotilille päätettiin suorittaa v:n 1969 II puoliskon kustannuksista 1 813 084 mk ja kertomusvuoden I puoliskon kustannuksista 1 955 158 mk (9.3. 690 §, 31.8. 2325 §).

Henkilöasiainkeskus

Viranhaltijat. Kaupunginvaltuusto hyväksyi 25.11. Helsingin kaupungin henkilöasiainkeskuksen johtosäännön ja päätti samalla, että henkilöasiainkeskukseen perustetaan 34. pl:aan kuuluva henkilöasiainpäällikön virka. Virka on 4.12. julistettu haettavaksi. Kaupunginhallitus määräsi hallintopääll. Yrjö Salon viransijaisena oman virkansa ohella hoitamaan henkilöasiainpäällikön virkaa 1.1. 1971 lukien toistaiseksi ja kauintaan siihen saakka, kunnes virka on täytetty ja virkaan valittu on ryhtynyt virkaa hoitamaan (28.12. 3678 §).

Kaupunginhallitus päätti virkasäännön 11 §:n 2 kohdan nojalla määrätä, että järjestytoimiston jäljempänä mainitut viranhaltijat siirretään 1.1.1971 lukien henkilöasiain-

2. Kaupunginhallitus

keskukseen seuraavasti: työturvallisuustark. Lauri Tarkiainen 25. pl:aan kuuluvaan työvoimaosaston työturvallisuustarkastajan virkaan ja toim.hoit. Irma Kataja 13. pl:aan kuuluvaan toimistonhoitajan virkaan sekä tp. työntutk.tekn. Jaakko Koskikallio työvoimaosaston tp. työntutkimusteknikoksi 23. pl:n mukaisin palkkaeduin (28.12. 3676 §).

Palkkalautakunta

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti, että palkkalautakunnan toimiston 30. pl:n sihteerin virka saadaan täyttää viransijaisella 1.1.1971 lukien toistaiseksi, kuitenkin kauintaan v:n 1971 loppuun siten, että tarkoitukseen ei myönnetä lisämäärärahaa ko. vuoden aikana. Edelleen kaupunginhallitus oikeutti lautakunnan ottamaan viransijaiset samaksi ajaksi 29. pl:n sihteerin virkaan ja 28. pl:n sihteerin virkaan ja jättämään 25. pl:n tp. osastosihteerin viran toistaiseksi ja kauintaan v:n 1971 loppuun täyttämättä, mikäli viransijaisiksi otetaan kolmen vm. viran haltijat (28.12. 3677 §).

Kaupunginhallitus päätti, että 30. pl:n sihteerin virka, joka oli tullut avoimeksi 1.3. alkaen, saatiin toistaiseksi jättää täyttämättä vakinaisesti, mutta että lautakunta oikeutetaan palkkaamaan viran nykyisiä tehtäviä hoitamaan tutkimussihteerin työsuhteeseen kuukausipalkalla edellyttäen, että valittava henkilö on suorittanut korkeakoulututkinnon ja siihen liittyen korkeimman arvosanan kansantaloustieteessä tai sosiaalipolitiikassa (20.4. 1155 §).

Toimiston 8. pl:n tp. puolipäiväinen toimistoapulaisen virka päätettiin pitää täyttämättä v:n 1970 loppuun (19.10. 2916 §).

Palkkalautakunnan toimiston toim.pääll. Erkki Salmiölle myönnettiin henkilökohtainen oikeus käyttää vuokra-autoa virka-ajoihin 1.1.1971 lukien toistaiseksi ja kauintaan siksi ajaksi, kun hän hoitaa nykyistä virkaansa, ei kuitenkaan pitemmäksi ajaksi

kuin 5 v:ksi, sekä muutoin kaupunginhallituksen v. 1964 päättämällä ehdoilla (yjsto 6.5. 6099 §).

Koulutustoimikunta

Henkilökunta. Kaupunginhallitus oikeutti koulutustoimikunnan suorittamaan työnopeutuskurssin suorittaneille toimistokoulun työnopeuttajille 1.9. lukien opetuspalkkiona 35 mk/kk kulloinkin niiltä kuukausilta, jolloin työnopeuttajalla on oppilas ohjattavanaan, käyttäen tarkoitukseen v:n 1970 aikana toimistokoulun oppilaiden harjoittelupalkkoja varten varattujen määrärahojen säästöjä. Koulutustoimikunnan toimistoa kehoitettiin suorittamaan em. palkkioiden maksattamisen valmistelu ja maksamisen valvonta (31.8. 2323 §).

Työsopimussuhteisen kouluttajan tointa koskeva hakuilmoitus päätettiin julkaista erilliskuulutuksin kaupunginvaltuuston v. 1969 tekemän päätöksen mukaisissa lehdissä ja Opettajain Lehdessä (yjsto 30.9. 7160 §).

Kone- ja työteknillisen kurssin järjestäminen. Kaupunginhallitus myönsi 12 664 mk kone- ja työteknillisen kurssin järjestämiseksi rakennusviraston 20 maarakennuskoneenkäyttäjälle Rajamäen kurssikeskuksessa helmimaaliskuussa 1970 sillä ehdolla, että kurssin kustannuksiin saatava valtionapu tilitetään kaupungille (26.1. 228 §).

Kaupunkiliiton koulutuskeskuksen sijoituspaikka. 1.9.1969 kaupunginhallitus oli ilmoittanut, että se suhtautui edelleen myönteisesti Kaupunkiliiton oman koulutuskeskuksen perustamishankkeeseen määrätyillä ehdoilla. Paitsi Helsinkiä myös Tampere ja Espoo olivat ilmoittaneet kantansa hankkeeseen olevan periaatteessa myönteisen. Espoon kauppalanhallitus olisi valmis myymään tai vuokraamaan tarkoitukseen sopivan tontin. Edellisten lisäksi Hyvinkää, Hämeenlinna ja Porvoo ovat ilmoittaneet olevansa valmiit luovuttamaan korvauksetta tontin kau-

punkkiopiston perustamista varten. Kaupunkiliiton koulutustoimikunta on pitänyt mahdollisina sijoituspaikkoina vain Hyvinkäätä ja Espoota. Espoon ilmoituksen mukaan koulutuskeskus voitaisiin sijoittaa kauppalan omistamalle Kalliorannan tilalle Kivenlahteen. Tonttialue sijaitsee n. 20 km:n etäisyydellä Helsingin keskustasta kauniilla paikalla Espoonlahden rannalla. Kaupunginhallituksen koulutustoimikunta oli sitä mieltä, että Espoo oli edullisempi kahdesta em. vaihtoehdosta helsinkiläisille sekä matkan että viihtyisyyden osalta. Tätä ratkaisua voitiin pitää taloudellisena ja tarkoituksenmukaisena. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa Kaupunkiliiton koulutustoimikunnalle edellyttävänsä, että kaupunkiopisto sijoitetaan Espoon Kivenlahteen (2.2. 292 §).

*Viranhaltijain ja työntekijäin
työjärjestely-, palkka- ym.
kysymykset*

Kunnallisen sopimusvaltuuskunnan ja sen toimiston organisaatio. Merkittiin tiedoksi kunnallisen sopimusvaltuuskunnan toimiston yleiskirje n:o 4/1970, jossa todettiin, että sisäasiainministeriö oli 10.11.1970 määrännyt kunnallisen sopimusvaltuuskunnan jäsenet v:n 1972 lopussa päättyväksi toimikaudeksi. Sopimusvaltuuskunta oli valinnut puheenjohtajakseen varat. Tapani Virkkusen, ensimmäiseksi varapuheenjohtajaksi apul.kaup. joht. Paavo Lehtisen ja toiseksi varapuheenjohtajaksi maanv. Aulis Sileäkankaan. Yleiskirjeessä selvitettiin lisäksi sopimusvaltuuskunnan ja sen toimiston organisaatioon ja tehtäviin liittyviä kysymyksiä. Sopimusvaltuuskunnan ja sen toimiston menot peritään kunnilta puoliksi niiden veroäyriänsä mukaan, mitkä kunnassa edellisena vuotena toimituksessa kunnallisverotuksessa on määrätty, ja puoliksi saman vuoden henkikirjoitetun asukasluvun mukaisessa suhteessa. Kunnilta voidaan periä ennakkoja niiden maksuosuu-

sista. Kaupungin osuutena on v:n 1971 talousarvioon merkitty tarkoitusta varten 300 000 mk (21.12. 3587 §).

Viranhaltijain ja toimihenkilöiden (kuukausipalkalla työsuhteessa olevien) palkkojen yleiskorotus. Kaupunginhallitus päätti,

1) että kaupunginvaltuuston 4.3. tekemä päätös viranhaltijain ja toimihenkilöiden (kuukausipalkalla työsopimussuhteessa olevien) palkkojen yleiskorotuksesta pannaan täytäntöön heti mahdollisista valituksista huolimatta,

2) että kaupunginvaltuuston hyväksymä, 1.1.1970 alkaen maksettava korotus maksetaan samasta ajankohdasta myös tilapäisille viranhaltijoille ottaen huomioon myös valtuuston päätöksen A 4) kohdan määräykset,

3) että lisätyö-, ylityö-, iltatyö-, yötyö-, sunnuntaityö-, varallaolo- ym. näihin verrattavat korvaukset maksetaan korotettujen palkkojen perusteella laskettuina 1.1.1970 alkaen myös tilapäisille viranhaltijoille A 6) kohdan mukaisesti,

4) että em. palkkojen korotuksen johdosta aiheutuvien takautuvien maksujen veronpidätys toimitetaan prosenttipidätyksenä ja maksut suoritetaan sitten, kun ne kussakin virastossa ja laitoksessa saadaan lasketuiksi,

5) että kaupungin kanssa työmarkkina-asioissa neuvottelukosketuksessa olevien henkilökuntajärjestöjen rekisteröidyillä alaosastoilla ja jäsenyhdistyksillä tai vastaavilla rekisteröimättömällä osastoilla on mahdollisuus työpaikalla tai sen välittömässä läheisyydessä työajan ulkopuolella (ennen työajan alkamista, ruokailutauolla tai välittömästi työajan päätyttyä sekä erikseen sovittaessa myös viikkolepoon kuuluvana aikana) järjestää alaosaston tai vastaavan kokouksia työpaikan palvelusehtoja koskevien kysymysten käsittelyä varten seuraavin edellytyksin:

a) Kokouksen pidosta työpaikalla on kaupungin viranomaisen kanssa sovittava, mikäli mahdollista kolme päivää ennen aiottua kokousta.

2. Kaupunginhallitus

b) Kaupunki osoittaa kokouspaikan, joka on joko työpaikalla tai työpaikan läheisyydessä kaupungin hallinnassa oleva, tarkoitukseen soveltuva paikka. Ellei tällaista ole, on kysymyksessä tarvittaessa neuvoteltava tarkoituksenmukaisen ratkaisun löytämiseksi. Kokouspaikkaa valittaessa on huomiota kiinnitettävä mm. siihen, että työturvallisuudesta, työhygieniasta ja paloturvallisuudesta annettuja määräyksiä voidaan noudattaa ja että kokous ei häiriste viraston tai laitoksen toimintaa.

c) Pidettävän kokouksen järjestyksestä sekä kokoustilojen siisteydestä vastaavat kokoustilojen varauksen tehnyt järjestö tai järjestäjät. Luottamushenkilöiden tulee olla kokouksessa saapuvilla.

d) Kokouksen järjestäjillä on oikeus kutsua kokoukseen oman viranhaltija- ja työntekijäjärjestönsä ja näiden alayhdistysten edustajia.

6) täydentää niiden viranhaltijain luettelosta, joilla ei ole oikeutta lisä-, yli- ja sunnuntaityökorvauksiin, 22.12.1969 tekemäänsä päätöstä koskemaan myös oikeutta ilta- ja yötyökorvauksiin sekä

7) merkitä tiedoksi, että palkkalautakunta on kumonnut 4.6.1969 tekemänsä päätöksen ja tehnyt samalla uuden päätöksen säännöllisistä sunnuntai-, ilta- ja yötyökorvauksista vastaavan lisäyksen huomioon ottamisesta toimihenkilöiden vuosiloman sekä sairaus-, tapaturma- ja äitiysloman palkassa.

Lopuksi kaupunginhallitus päätti kehottaa kaikkia kaupungin lauta- ja johtokuntia sekä virastoja ja laitoksia, lukuun ottamatta talousarvion 11. pääluokan kohdalla mainittuja liikelaitoksia, aikanaan ilmoittamaan rahatoimistolle ao. tileille kaupunginvaltuuston hyväksymän palkkojen korotuksen johdosta tarvittavasta lisämäärärahojen tarpeesta, minkä jälkeen rahatoimiston tulee tehdä lisämäärärahojen myöntämisestä yhteisesitys kaupunginhallitukselle (9.3. 734 §).

Kunnallisen sopimusvaltuuskunnan suorittama viranhaltijain palkkaluokkatarkistus.

Kaupunginhallitus päätti merkitä kunnallisen sopimusvaltuuskunnan kirjeen ja valtuuskunnan suorittaman Helsingin kaupungin viranhaltijain palkkaluokkatarkistuksen tiedoksi ja kehottaa rahatoimistoa sekä eri virastoja ja laitoksia ryhtymään toimenpiteisiin näin päätettyjen korotusten maksamiseksi ensi tilassa lukuun ottamatta sopimusvaltuuskunnan päätöksen 3. ja 4. pontta, joiden nojalla tapahtuva maksuunpano voidaan toteuttaa vasta kaupunginvaltuuston näistä ponsista tekemän päätöksen jälkeen, sitten kun kaupunginhallitus on tehnyt siitä kaupunginvaltuustolle eri esityksen. Mikäli korotukset joudutaan maksamaan erillisinä varsinaisesta palkanmaksusta, veronpidätys on toimitettava prosenttipidätyksenä. Samalla kaupunginhallitus päätti todeta kunnallisen sopimusvaltuuskunnan päätöksellä ratkaistuksi tähän päätökseen liittyvässä liitteessä C luetellut esitykset valtuustoaloitteita lukuun ottamatta (28.12. 3679 §).

Viranhaltijain palkkojen palkkaluokkasijoittelua koskeva Helsingin kunnallisvirkamiehet ja -toimihenkilöt yhdistyksen kirje merkittiin tiedoksi (23.11. 3274 §).

Liikennelaitoksen ja satamalaitoksen kuopapalkkojen tarkistamista koskeva Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain yhteisjärjestön kirje merkittiin tiedoksi (16.11. 3200 §).

Lisä-, ylityö- ja sunnuntaityökorvaukset. Kaupunginhallitus päätti, muuttaen 22.12. 1969 tekemäänsä päätöstä, että virastojen ja laitosten on lähetettävä luettelot niistä viranhaltijoista, joilla työaikamääräysten nojalla ei ole oikeutta lisä-, yli- tai sunnuntaityökorvauksiin, revisiovirastolle, palkkalautakunnan toimistolle ja viraston tai laitoksen palkanlaskentaan. Luetteloon tehtävistä muutoksista on tehtävä vastaavat ilmoitukset. Lisäksi päätettiin luettelosta poistaa sairaanhoidon kohdalta otsakkeen »Eri sairaalat» alta tässä vaiheessa nimikkeet emännät, konepäälliköt ja maataloustyönjohtaja sekä lisätä lastensuojelutoimen laitosten kohdalla

olevan »Tutkinta-aseman huoltotarkastaja»-nimikkeen alle merkintä: (»ei koske oikeutta sunnuntaityökorvauksiin hänen toimiessaan johtajan sijaisena»). Muutokset oli tehtävä takautuvasti luettelon soveltamisen alkamisen ajankohdasta lukien. Sairaalavirastoa kehoitettiin ottamaan kysymys uudelleen käsiteltäväksi konepäällikköiden ja emäntien osalta viraston ohjesäännön tultua uusituksi ja kun paineistioita koskeva lainsäädäntö on tullut uusituksi (13.4. 1091 §, 4.5. 1290 §, 19.5. 1435 §).

Työaikajärjestelyt. Kaupunginhallitus päätti työaikamääräysten V) kohdan 2 mom:n perusteella,

1) että kaupungin virastot ja laitokset pidetään suljettuina lauantaina 2.5.1970 sekä lauantaina 2.1.1971, ellei niiden toiminta muuta vaadi,

2) että 1) kohdan perusteella 2.5.1970 ja 2.1.1971 suljettuina pidettävissä virastoissa ja laitoksissa on vastaavasti lauantai 25.4.1970 ja lauantai 23.1.1971 säännönmukainen työpäivä,

3) että 25.4.1970 ja 23.1.1971 »sisään tehtävä» työaika on säännöllistä työaikaa, mistä johtuen ko. viikon viikkotyöaika on täyttävä työpäivää vastaavan tuntimäärän verran normaalia pitempi ja toisaalta vappuviikon 1970 ja viikon 28.12.1970—3.1.1971 säännöllinen viikkotyöaika vastaavasti yhtä täyttävä työpäivää vastaavan tuntimäärän verran normaalia lyhyempi,

4) niissä tapauksissa, joissa virkasuhde katkeaa ennen 2.5.1970 ja niissä laitoksissa, jotka 1. kohdan perusteella pidetään suljettuina, on lauantaina 25.4.1970 ja 2.1.1971 tehty työ katsottava lisä- tai ylityöksi ja se on korvattava niitä koskevien määräysten mukaisesti,

5) että jos viranhaltija on lauantaina 2.5.1970 tai 2.1.1971 vuosilomalla, tätä päivää ei lueta vuosilomapäiväksi ja

6) että eo. määräykset koskevat myös kuukausipalkkaisten toimihenkilöiden työehtosopimusten piiriin kuuluvia toimihenkilöitä (31.3. 960 §, 21.12. 3593 §).

Lääkärintodistuksia koskeva poikkeuspäätös. Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin palveluksessa olevien viranhaltijain ja työntekijäin ei tarvitse työ- ja toimipaikassaan esittää lääkärintodistusta sairausloman saantia varten silloin, kun he joutuvat jäämään pois työstään influenssan kaltaisen kuume-taudin takia kauintaan 5 p:n ajaksi sillä ehdolla, että asianomainen toimittaa ensimmäisenä poissaolopäivänään työpaikkaansa ilmoituksen sairastumisestaan ja jos sairaudesta johtunut poissaolo on kestänyt 3 p, luotettavan henkilön antaman todistuksen siitä, että poissaolo on johtunut mainitunlaisesta sairaudesta. Päätös oli voimassa 15.2.1970 saakka (5.1. 42 §).

Ateriavastikkeet. Merkittiin tiedoksi hintaja palkkaneuvoston päätös kaupungin viranhaltijain luontoissuorituslainsäädännön mukaisten ruokavastikkeiden korottamisesta (16.2. 481 §).

Revisioviraston esityksestä kaupunginhallitus päätti,

1) että Kivelän—Hesperian sairaalassa, Sofianlehdon vastaanottokodissa ja Riistavuoren vanhainkodissa ryhdytään välittömästi toimenpiteisiin järjestelytoimiston 20.10.1969 päivätyn tutkimuslaskelman n:o 18—19 luvuissa 4.1 ja 4.2 esitettyjen ruokailuvastikejärjestelmien soveltamiseksi kokeilunluonteisesti,

2) että ruokailupäivät lasketaan kokeilulaitoksissa ruokailuvastikkeiden myyntilukujen perusteella ja

3) että kokeilulaitosten kassatoiminnassa siirrytään ruokalipukekassan (ruokakorttikassan) osalta vakiokassamenettelyyn.

Lisäksi kaupunginhallitus päätti kehottaa kokeilulaitoksia pyrkimään kokeiluajaksi saamaan tarpeelliset laitteet lainaksi liikennelaitokselta ja mikäli myönteisiä tuloksia saavutetaan, hankkimaan käytettävissään olevin määrärahoihin, niitä tämän vuoksi ylittämättä, yhteistoiminnassa hankintatoimiston kanssa leimauslaitteet ja painattamaan niihin liittyvät ateriakortit järjestelytoimiston esittä-

2. Kaupunginhallitus

mällä tavalla. Kortteja painatettaessa on otettava huomioon hinta- ja palkkaneuvoston hyväksymä, 17.2.1970 voimaan tullut viranhaltijain luontoissuoritus säännön mukaisten ateriatavastikkeiden korotus (19.5. 1436 §).

Talonmiesten viikkolepo kesäkaudella 1970. Kaupunginhallitus päätti, että Kaupunkiliiton toimiston yleiskirje n:o A 22/70/15.5.1970 talonmiesten viikkolevon pidentämisestä lähetetään tiedoksi ja noudatettavaksi kaupungin kaikille virastoille ja laitoksille huomautuksin, että kirjeessä esitetty järjestely on voimassa kaupunginhallituksen asiasta tekemän päätöksen päivämäärästä 18 viikon ajan. Kirjeessä suositeltiin päätoimisille talonmiehille annettavaksi joka viikko ja sivutoimisille talonmiehille joka toinen viikko pidennetty, yleensä lauantaina klo 8, mutta viimeistään klo 13 alkava viikkolepo, joka päättyy maanantaina klo 6 tai, milloin se ei ole alkanut klo 8, vastaavasti myöhemmin. Jos siitä on sovittu tai jos on erityistä syytä, voidaan vastaavan pituinen ja samoina aikoina alkava yhtäjaksoinen viikkolepo antaa myös muina aikoina viikon kuluessa (22.6. 1874 §).

Autonhuoltopalkkioiden tarkistaminen. Kaupunginhallitus päätti korottaa 1.10. lukien kaupunginkanslian, kiinteistöviraston, kaupunkisuunnitteluviraston, huoltoviraston ja satamalaitoksen henkilöautojen ja henkilöpakettiautojen hoidosta huolehtiville vahtimestareille ja autonkuljettaja-vahtimestareille maksetun autonhuoltopalkkion 118 mk:ksi kuukaudelta sekä niille kaupunginkanslian vahtimestareille ja autonkuljettaja-vahtimestareille, jotka kaupunginsihteeri on vuorollaan määrännyt hoitamaan kaupunginkanslian varavaunuja asianomaisen nimikkoauton ohella, varavaunun hoitamisesta maksetun palkkion 70 mk:ksi kuukaudelta. Lisäksi kaupunginhallitus kiinnitti mainittujen virastojen ja laitosten huomiota siihen, ettei ko. viranhaltijoita tai toimihenkilöitä pidä määrätä autonhuoltotyöhön enää sellaisina päivinä, jolloin he ovat tehneet 8 tuntia

työtä, tämän työajan jälkeen sekä ettei heille makseta mainitun palkkion lisäksi autonhuoltotyöstä muuta korvausta (14.9. 2545 §).

Virka-ajan ulkopuolella suoritettavien konekirjoitustöiden palkkiot. Kaupunginhallitus päätti, että virka-ajan ulkopuolella suoritettavista konekirjoitustöistä maksettavat palkkiot vahvistetaan 1.7.1970 lukien seuraaviksi: Puhtaaksikirjoitustyöstä ... 1.55 mk sivulta Sanelukoneesta kuunneltavan tekstin puhtaaksikirjoitustyöstä 1.95 » » Toisteista (hiilipaperijäljennöksistä) 0.32 » » Vahapaperille ja liitupaperille kirjoittamisesta 2.23 » »

Edellä mainitut palkkiot saadaan maksaa, mikäli sivulla on vähintään 28 riviä. Jos rivejä on yleisesti vähemmän, on palkkiota alennettava samassa suhteessa kuin rivien lukumäärä on edellä mainittua lukua 28 pienempi. Jos rivejä taas yleisesti ottaen on enemmän kuin 28 riviä sivulla, saadaan palkkiota vastaavasti korottaa.

Sellaisesta komiteoiden konekirjoitustyöstä, jota työn laadun (esim. matemaattisia kaavoja tai laajoja taulukoita) vuoksi ei voida järjestää kirjoitettujen sivujen lukumäärän mukaan maksettavaksi, saadaan maksaa 6.68 mk tunnilta.

Edellä mainittuja palkkioita saadaan korottaa jäljempänä mainitussa tapauksessa seuraavasti:

Epäselvästä käsikirjoituksesta 5—10 %:n korotus

Elite-kirjaimistomallista 15 %:n korotus

Vieraista kielistä korotus:

ranskan kieli: käsikirj.	25 %	konekirjoit.	20 %
englannin kieli	» 20 %	»	15 %
saksan kieli	» 20 %	»	15 %
tanskan kieli	» 15 %	»	15 %
norjan kieli	» 15 %	»	15 %
vanha ruotsin kieli	» 15 %	»	15 %
venäjän kieli	» 50 %	»	35 %

Puheena olevat palkkiot tulee ottaa viranhaltijain palkkauksissa myöhemmin toteutettavien järjestelyjen jälkeen uudelleen käsiteltäviksi eri esitysten perusteella (8.6. 1724 §).

Eräiden väestönsuojelulainsäädännön asettamien velvoitusten noudattaminen. Kaupunginhallitus päätti saattaa kaupungin kaikkien virastojen ja laitosten tietoon ja noudatettavaksi, että kaupunkiin virkasuhteessa olevat henkilöt voidaan velvoittaa virka-aikana sekä kohtuullisessa määrässä myös virka-ajan ulkopuolella osallistumaan väestönsuojelukulutukseen. Sen sijaan työsuhteessa palvelevia ei voida muutoin kuin työaikana velvoittaa osallistumaan ko. koulutukseen. Työ-ajan ulkopuolella vapaaehtoisesti koulutukseen osallistumisesta ei makseta ylityökorvausta (20.4. 1126 §).

Virkasäännön kieliasun viimeistely. Yleisjaosto määräsi kaup.asiamies Jarl-Erik Kuhlefeltin suostumuksensa mukaisesti virkatehtävänä ja vapauttamalla hänet kauintaan 31.5.1970 saakka kaupunginasiamiehen virkaan kuuluvista muista tehtävistä yhteistoiminnassa suomen kielen tarkast. Raimo Kajanteen kanssa

1) tarkistamaan virkasääntöehdotuksen kieliasun sekä

2) samassa yhteydessä muiltakin osin viimeistelemään sanotun ehdotuksen henkilöasioita ja sosiaalitointa johtavan apul.kaup. joht. Pentti Pusan ohjeiden mukaisesti tarvittaessa neuvotellen tarpeellisiksi katsottavista välttämättömistä muutoksista etukäteen apul.kaup.joht. Pusan, kaup.siht. Sulo Hellevaaran, toim.pääll. Erkki Salmion ja apul.kaup.siht. Olavi Kaattarin kanssa siten, että viimeistelty ehdotus on mikäli mahdollista valmiina 31.5.1970 mennessä (yjsto 15.4. 5885 §, 6.5. 6097 §).

Kaupungin luottamusmiesten ja kaupungin palveluksessa olevien henkilöiden ryhmävakuutus lentotapaturmien varalta. Tapaturmavakuutus Kullervolle päätettiin suorittaa 3 600 mk em. ryhmävakuutusta koskevana lopulli-

sena vakuutusmaksuna v:lta 1969 ja v:n 1970 vakuutuksen ennakkona 300 mk (yjsto 4.3. 5493 §).

Eläkkeitä koskevat asiat. Kaupunginhallitus päätti hylätä erään eläkettä koskevan valituksen (23.11. 3273 §) sekä merkitä tiedoksi lääninhallituksen ja korkeimman hallinto-oikeuden eräissä eläkeasioissa tekemät päätökset (20.4. 1150 §, 29.6. 1975, 1981 §, 26.10. 2977 §, 30.11. 3368 §).

Valtuusto päätti 10.6. vapauttaa eräät veroviraston viranhaltijat heille liikaa maksettujen ylimääräisten eläkkeiden takaisinmaksuvelvollisuudesta. Tämän päätöksen perusteella yleisjaosto kehotti rahatoimistoa palauttamaan kahdelle veroviraston viranhaltijalle yht. 797 mk heidän takaisin maksamistaan eläkkeistä (yjsto 25.11. 7687 §).

Ansiomerkit. Kaupunginhallitus päätti myöntää tasavallan presidentille Urho Kekkoselle Helsinki-mitalin (9.3. 692 §).

Helsinki-mitali ja Kaupunkiliiton ansiomerkki päätettiin hankkia virastojen ja laitosten esitysten mukaisesti erälle viranhaltijoille sekä erälle luottamusmiehillä ja työntekijöille. Ansiomerkkien hankkimiseen oli käytetty 25 540 mk (11.5. 1316 §, 1.6. 1570 §, 22.6. 1865 §, yjsto 6.5. 6069, 6070 §).

Helsinki-mitalit päätettiin tilata K. Kallio Kulta ja Kello Oy:n 2.4. päivätyn tarjouksen mukaisesti 246.25 mk:n kappalehinnasta (yjsto 8.4. 5753 §).

Komiteat ja opintomatkat

Komiteat. Kertomusvuoden aikana päätettiin asettaa seuraavat komiteat ja toimikunnat, jotka oikeutettiin ottamaan sihteeri ja kuulemaan asiantuntijoita:

komitea tarkistamaan kaupunginjohtajan ja apulaiskaupunginjohtajien keskinäistä työnjakoa siten, että tehtäväryhmittely saataisiin tarkoituksenmukaiseksi ja tehtävien jakautuminen eri johtajien kesken nykyistä tasaisemmaksi, sekä tekemään asiasta esityk-

2. Kaupunginhallitus

sensä kaupunginhallitukselle. Komitean puheenjohtajaksi valittiin yliporm. Teuvo Aura sekä jäseniksi valtuuston ensimmäinen varapuh.joht. Yrjö Rantala ja vtt Pentti Poukka, Anna-Liisa Hyvönen, Erik Witting ja Veikko Loppi (11.5. 1317 §);

väestölaskentatoimikunta v:n 1971 henkikirjoituksen yhteydessä toimeenpantavaa väestölaskentaa varten. Toimikunnan puheenjohtajaksi valittiin tilastotoimiston toim.pääll. Karl-Erik Forsberg sekä jäseniksi poliisilaitoksen rekisteriosaston os.joht. Väinö Vaijärvi ja Helsingin evankelisluterilaisten seurakuntien keskusrekisterin pääll. Axel Palmgren (4.5. 1233 §);

komitea valmistelemaan suunnitelmaa kaupungin aikuisväestön terveystarkastuksista ja siihen liittyvästä ennalta ehkäisevästä terveydenhuoltotyöstä. Komitean puheenjohtajaksi valittiin terveydenhuoltolääk. Martti Kauppinen ja varapuheenjohtajaksi kaup. hygieenikko Oleg Gorbатов, jäseniksi lääketieteen lisensiaatit Risto Kala ja Risto Kärävä, fil.maist. Timo Partanen, voim.op. Juhani Ilmarinen, toim.pääll. Aino Numminen, voim.op. Pentti Lagus, valtiot.maist. Telma Koli ja apul.ylihoit. Anita Brink (5.10. 2780 §);

komitea tutkimaan invalidien vapaa- ja alennuslippujen myöntämisperusteissa olevia epäkohtia sekä tekemään esitykset nykyisten perusteiden muuttamiseksi. Puheenjohtajaksi määrättiin toim.pääll. Tapio Karvonen sekä jäseniksi dos. Kaarlo Oravisto ja aktuaari Pentti Vuolinka (7.12. 3456 §);

toimikunta selvittämään kysymystä kansaneläkkeen tukiosan ja vanhuudentuen sekä tukilisän saajien liittämiseksi liikennelaitoksen alennuslippujen saajien piiriin. Puheenjohtajaksi valittiin vt Kari Rahkamo sekä jäseniksi kaupunginhallituksen jäsen Aulis Leppänen, liikennelaitoksen toim.joht. Matti Laamanen ja huoltoviraston apul.joht. Usko Tiainen (30.11. 3362 §);

työryhmä laatimaan ehdotus vanhusten asuintalojen suunnittelemisessa ja rakenta-

misessa noudatettaviksi rakennus- ja varustetasoa koskeviksi yleisohjeiksi siten, että ne voidaan hyväksyä sekä kansaneläkelaitoksen että asuntohallituksen taholla. Työryhmän jäseniksi nimettiin asuntohallituksen edustajana arkkit. Jorma Tulonen, kansaneläkelaitoksen edustajana varat. Elis Nyholm sekä rakennusviraston edustajana arkkit. Hely Ijäs ja huoltoviraston edustajina suunnitteleva tal.pääll. Kauko Oittinen ja viraston apul.joht. Ensio Lundell, joka määrättiin työryhmän puheenjohtajaksi siten, että kaupungin palveluksessa olevien viranhaltijain osallistuminen työryhmän työskentelyyn katsotaan virkatehtäväksi (7.9. 2485 §);

komitea tutkimaan Korkeasaaren eläintarhan tehtäviä, tavoitteita ja sen asemaa kaupungin hallinnossa sekä mahdollisesti tarvitsemia maa-alueita ja tekemään näistä tarpeellisiksi osoittautuvat esityksensä kaupunginhallitukselle. Komitean puheenjohtajaksi nimettiin varanot. Salme Katajavuori, jäseniksi varat. Georg Ehrnrooth, piirisiht. Aulis Leppänen, toimitt. Erkki Paavola sekä toimitt. Pekka Saarnio (25.5. 1476 §);

komitea laatimaan ehdotus yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustusrahan jakamisesta. Komitean puheenjohtajaksi valittiin apul.kaup.joht. Aarre Loimaranta ja jäseniksi valtuuston II varapuh.joht. Carl-Gustaf Londen ynnä kaupunginhallituksen jäsenet Erkki Hara, Aarne Leskinen, Hellä Meltti ja Aarne Välikangas (12.1. 90 §);

komitea laatimaan kokonais selvitys Helsingin hautausmaakysymyksestä sekä tekemään asiasta mahdolliset esitykset kaupunginhallitukselle. Komitean puheenjohtajaksi nimettiin vt Gustaf Laurent sekä jäseniksi vt Kaarlo Pettinen, vahtimest. Olavi Saarinen, työturv.tarkast. Yrjö Kivilinna, past. Tapio Haikarinen ja Helsingin Vapaa-ajattelijat yhdistyksen puh.joht. Paul Koponen (9.11. 3100 §, 23.11. 3255 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä pääkaupunkiseudun yhteistyötoimikunnan perustamista koskevan kaup.joht. Teuvo Auran

ym. esityksen ja oikeuttaa kaupunginjohtajan käymään muiden kuntien edustajien kanssa lähempiä neuvotteluja toimikunnan kokoonpanosta. Myöhemmin kaupunginhallitus päätti nimetä kaupungin, Espoon ja Kauniaisten kauppaloiden sekä Helsingin maalaiskunnan kesken asetettavaan pääkaupunkiseudun yhteistyötoimikuntaan kaupungin edustajiksi seuraavat (varajäsenet suluissa): ylipormestari Teuvo Aura sekä apulaiskaupunginjohtajat Aatto Väyrynen ja Gunnar Smeds, (apulaiskaupunginjohtajat Aarre Loimaranta, Veikko Järvinen ja Pentti Pusa) sekä edelleen seuraavat kaupunginvaltuutetut: Aarne Laurila, (Risto Sänkiaho), Reino Tuomi, (Sirkka Vuorela), Inkeri Airola, (Sigurd Norrmén), Olavi Laine, (Juho Antikainen), Jaakko Aalto, (Jorma Sunell), Veikko Loppi, (Aarne Välikangas), Gustaf Laurent, (Carl-Gustaf Londen), Erkki Heikkonen, (Eino Kihlberg), Jorma Korvenheimo, (Maija Saari), Kari Rahkamo, (Mervi Ahla) ja Terttu Raveala, (Pentti Poukka) (13.4. 1038 §, 1.6. 1568 §).

Asunto-ohjelmatoimikunnan, asuntotuotantotoimikunnan ja asunnonjakotoimikunnan asettaminen, ks. asuntorakennustointa.

Tietojenkäsittelyneuvottelukunnan asettaminen, ks. tietojenkäsittelykeskus.

Kaupunginhallitus oikeutti teollisuuslaitosten lautakunnan asettamaan keskuudestaan jaoston selvittämään teollisuuslaitosten organisatorisia kysymyksiä sekä oikeutti jaoston kokoontumaan useammin kuin kolme kertaa (29.6. 1969 §).

Kaupunginhallitus päätti pyytää opetusministeriötä asettamaan toimikunnan selvittämään koulunuudistukseen liittyviä lainsäädännöllisiä ja tulkinnallisia näkökohtia Helsingin olosuhteita silmällä pitäen ja siten, että toimikuntaan kuuluisi opetusministeriön, kouluhallituksen, Uudenmaan lääninhallituksen kouluosaston ja kaupungin edustajia (23.11. 3235 §).

Muuttaen 8.12.1969 tekemäänsä päätöstä

kaupunginhallitus päätti valita pitkäaikais-sairaiden hoidon vastaista järjestelyä ym. selvittävän komitean jäseniksi henkilöasioita ja sosiaalitointa johtavan apul.kaup.joht. Pentti Pusan ja sairaalatointa johtavan apul. kaup.joht. Aarne Leskisen sekä lisäjäseneksi kaup.lääk. Olavi Kilpiön (26.1. 231 §, 24.8. 2253 §).

Seuraaviin toimikuntiin ym. valittiin kaupungin edustaja: poliisilaitoksen neuvottelukunnan suhdetoimintavaliokuntaan apulaiskaupunginjohtajat Aarne Leskinen ja Pentti Pusa sekä kaupunginsiht. Sulo Hellevaara (23.11. 3231 §); kauppa- ja teollisuusministeriön asettamaan Suomenlahtitoimikuntaan katurakennuspääll. Hans Korsbäck (28.12. 3645 §); Rakentajapatsastoimikuntaan as. kaavapääll. Olavi Terho (6.4. 983 §); uuden hammaslääketieteen laitoksen suunnittelemissa varten asetettuun rakennusohjelmatoimikuntaan apul.kaup.joht. Aarne Leskinen edesmenneen apul.kaup.joht. Eino Uskin tilalle (25.5. 1475 §).

Seuraaviin komiteoihin ja toimikuntiin valittiin uudet jäsenet: työaikojen porrastuskomiteaan dipl.ins. Heikki Lehtonen kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosastosta sekä siht. Viljo Kuukkasen tilalle oikeustiet. kand. Olavi Sulkunen (23.3. 895 §, 3.8. 2056 §); kiinteistörekisterikomiteaan ent. virastotutk. Erkki Laakson ja tutkimussiht. Veikko Tattarin tilalle vastaavasti virastotutk. Ilkka Koskinen ja arkkit. Jaakko Tolonen sekä uudeksi jäseneksi apul. kaup. geod. Lauri Lius (16.2. 467 §); ratkaisuvallan siirtämistoimikuntaan tal.arviopääll. Erkki Linturi ja kaupungintalotoimikuntaan apul.kaup.siht. Harri Sormanen os.pääll. Alpo Salon tilalle (12.1. 76 §); sosiaaliorganisaatiokomitean puheenjohtajaksi apul.kaup. joht. Pentti Pusa Pentti Kalajan tilalle (19.1. 149 §); lasten päivähoitokomiteaan vt Pirkko Aron tilalle toimistosiht. Elsa Stenroos sekä aktuaari Iris Järvenpää valtiot.kand. Irja Eskolan tilalle ajaksi I.—31.3. (16.2. 480 §, 11.5. 1350 §); väliaikaiseen kouluunmittelu-

2. Kaupunginhallitus

komiteaan ammattikoulun op. Vilho Korja prof. Pekka Tarjanteen tilalle (15.6. 1763 §).

Seuraavat jaostot oikeutettiin kokoontumaan useammin kuin kolme kertaa: Kallion paloaseman lopullista huoneohjelmaa suunnittelemaan asetettu jaosto (27.4. 1188 §); palolaitoksen sääntökomitean mietintöä käsittelevä jaosto (14.9. 2519 §); nuorisotyölautakunnan taloussuunnitelmaehdotuksen v:iksi 1972—1981 laativa jaosto (11.5. 1326 §); rakennusviraston v:n 1970 kone- ja autonhankintaohjelmaa tutkimaan asetettu jaosto (12.1. 92 §); »Vanhasta uutta» -neuvottelukunnan esityksestä lausunnon antamista valmisteleva yleisten töiden lautakunnan asettama jaosto (11.5. 1327 §); Haagan—Vantaan alueen jatkosuunnittelua valvomaan asetettu kaupunkisuunnittelulautakunnan jaosto (22.6. 1863 §); elintarvikekeskuksen lautakunnan ja laitoksen johtosäännön uudistamista valmisteleva jaosto (28.12. 3648 §) ja liikennelaitoksen talousarvioehdotuksen valmisteluun osallistuva jaosto (4.5. 1281 §).

Yleisjaosto oikeutti lasten päivähoitokomitean kuulemaan asiantuntijoita 7.4.1970 päivätyen esityksensä liitteen mukaisesti kuitenkin siten muutettuna, että selvitys eri kasvatusideologioista on pyydettyä Helsingin tai Jyväskylän yliopiston kasvatusopin laitokselta. Tarkoitukseen myönnettiin enintään 1 200 mk (yjsto 22.4. 5965 §).

Kaupunginhallitus päätti muuttaa koulurakennuskomitean kokoonpanosta v. 1948, 1950 ja 1962 tekemiään päätöksiä siten, että suomenkielisten kansakoulujen I kansakouluntarkastajan sekä ruotsinkielisten kansakoulujen kansakouluntarkastajan sijasta toimivat komitean jäseninä koulutoimen johtaja ja ruotsinkielisen koulutoimen johtaja (1.6. 1576 §).

Ottaen huomioon koulusuunnittelukomitean mietinnön merkityksen se päätettiin kaupunginkanslian toimesta kääntää ruotsiksi, vaikka mietintöjä valtuuston v, 1933 tekemän päätöksen perusteella yleensä ei ole käännetty (yjsto 21.1. 5179 §).

Merkittiin tiedoksi ruotsinkielisten kansakoulujen yhdistettyjen luokkien opetussuunnitelmaa laatimaan asetetun komitean ilmoitus työnsä suorittamisesta (20.4. 1119 §).

Kaupunginhallitus päätti vapauttaa v. 1966 asettamansa koulusuunnittelukomitean tehtävästään ja kehottaa komiteaa luovuttamaan työssään kertyneen aineiston koulusuunnittelutyössä edelleen käytettäväksi (15.6. 1764 §).

Komiteain ja toimikuntien menoihin käytettiin kertomusvuonna yht. 252 753 mk.

Jäljempänä mainitut sihteerien kuukausipalkkiot vahvistettiin seuraaviksi: kirjasto-
lautakunnan sihteerin palkkio 1.9. lukien 170 mk:ksi/kk (24.8. 2254 §); asunto-ohjelma-
toimikunnan ko. palkkio 1.4. lukien 400 mk:ksi/kk (yjsto 17.6. 6470 §); Helsingin seudun joukkokuljetusliikennetoimikunnan sihteerin palkkio 1.1. alkaen 400 mk:ksi/kk (yjsto 8.4. 5820 §); Helsingin seudun tie-
neuvottelukunnan sihteerin palkkio 1.1. alkaen 300 mk:ksi/kk (yjsto 7.1. 5045 §) ja teurastamolaitoksen lautakunnan sihteerin palkkio 160 mk:ksi/kk (8.6. 1696 §).

Matka-apurahat ja kaupungin edustus eri kongresseissa ym. Kertomusvuoden aikana myönnettiin useille viranhaltijoille, luottamusmiehille ym. matka-apurahat talousarvioon sisältyvistä määrärahoista Virkamatkat ja eräistä muista määrärahoista osallistumista varten eri kongresseihin ja kokouksiin ulkomailla ja kotimaassa.

Lisäksi myönnettiin eri virastojen ja laitosten eräille viranhaltijoille matka-apurahat osallistumista varten ulkomailla tai kotimaassa järjestettyihin kursseihin, seminaareihin tai opinto- ja neuvottelupäiviin.

Määrärahoista Opintomatkastipendit saivat apurahan jäljempänä mainitut viranhaltijat tavanomaisilla ehdoilla: kaupunginkanslian kanslisti Sirpa Saaristo, hankintatoimiston ostaja Taimi Karstinen, terveydenhoitoviraston mielenterv.lääk. Anja Mervaala, psyk. Ann Lappalainen, sos.hoitaja Pirkko Salminen; Auran sairaalan tp. os.lääk.

Jorma Mäenpää ja os.hoit. Anna-Liisa Viro-lainen; Kivelän sairaalan os.hoit. Hertta Hartonen; Laakson sairaalan apul.os.hoit. Eila Ihalainen; Malmin sairaalan os.hoit. Sirkka Westerholm; Marian sairaalan tp. patologiylilääk. Gustav Tallqvist ja os.hoit. Katri Sokka; Koskelan sairaskodin apul.joht. Panu Suominen ja os.hoit. Carita Böhlström; Kustaankartanon vanhainkodin lääkintävoim. Heikki Lange; lastensuojeluviraston johtava huoltotark. Kirsti Airola ja huoltotark. Iris Sirkiä; lastentarhanop. Marja-Liisa Kauppinen ja erityislastentarhanop. Inga Forsström; suomenkielisten kansakoulujen kansak.op. Mervi Miettinen ja Anja Pekkari-nen, tarkkailuluokan op. Leo Lehtinen ja apukoulun op. Eeva Airikkala; suomenkieli-sen työväenopiston pohjoisen osaston joht. Kerttu Kirves; kirjapainokoulun reht. Jaakko Pulkki; kaupunginkirjaston os.hoit. Eila Lindqvist; musiikkilautakunnan apul.intend. Seppo Heikinheimo; rakennusviraston ins. Arvo Wallius, tuntikirj. Jukka Narvio, raken-nusmestarit Olavi Nyman ja Tuomo Rätty, piirityönjoht. Nils Grandell, työnjoht. Sulo Tamppinen, lakaisija Antti Viinikainen, au-tonkuljettajat Erkki Poutanen, Herman Bäckström ja Pauli Tiainen, työnjoht. Markku Suhonen, rakennusmestarit Jorma Karo ja Viljo Karo, pääluottamusmies Juho Anti-kainen, kirvesmies Erkki Toivonen; kau-punkisuunnitteluviraston arkkite. Pertti Ny-känen; sähkölaitoksen vt. toimistotutkimus-jaoksen pääll. Irma Tamminen, käyttökes-kuksen teknillisen jaoksen pääll. Pertti Lé-man; liikennelaitoksen työturvallisuustekn. Jorma Seppänen ja liikennesuunn. Erkki Nickul (11.5. 1312 §, 22.6. 1823 §).

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttöva-roista myönnettiin seuraavat matka-apu-rahat: 1 800 mk Suomen Kaupunkien Tili-virkamiehet yhdistyksen järjestämille esitel-mä- ja neuvottelupäiville sekä vuosikokouk-seen aikana 3.—4.9. Vaasassa osallistuville kaupungin palveluksessa oleville yhdistyksen jäsenille siten, että kukin osanottaja saa

enintään 100 mk:n suuruisen matka-apu-rahaman (yjsto 19.8. 6853 §); enintään kymme-nelle kaupungin palveluksessa olevalle Suo-men kaupunkien ja kauppala-in sihteerien yh-distyksen jäsenelle yhdistyksen Vaasassa 18.—19.9. pidettävään vuosikokoukseen osal-listumista varten todellisia matkakustannuk-sia, kokouksen 5 mk:n suuruisia osanotto-maksua ja matkustussäännön mukaisia päi-värahoja vastaava avustus yleisjaoston hy-väksymää tilitystä vastaan (yjsto 2.9. 6935 §, 21.10. 7345 §); Suomen kaupunkituomarien yhdistykselle 2 200 mk myöhemmin tehtävää tilitystä vastaan 110 mk:n suuruisen matka-apurahan suorittamiseksi enintään 20:lle yhdistyksen vuosikokoukseen osallistuvalla Helsingin raastuvanoikeuden tai maistraatin palveluksessa olevalle yhdistyksen jäsenelle. Yleisjaosto hyväksyi myöhemmin matkasta tehdyn tilityksen (yjsto 13.5. 6167 §, 17.6. 6482 §); niille kaupungin palveluksessa ole-ville Suomen Kunnallisteknillisen Yhdistyk-sen jäsenille, jotka osallistuivat yhdistyksen Jyväskylässä 4.—6.6. pidettävään vuosi-kokoukseen, kuitenkin enintään 85 henki-lölle, kullekin 150 mk:n suuruinen matka-avustus eli yht. 12 750 mk (25.5. 1497 §).

Virkamatkalle mm. Pohjoismaihin, Hollan-tiin, Länsi- ja Itä-Saksaan, Eestiin, Englan-tiin, Unkariin ym. sekä kotimaassa eri kau-punkeihin lähetettiin eri virastojen ja laitosten viranhaltijoita tutustumaan omaa alaansa vastaavien laitosten toimintaan.

Edelleen lähetettiin virkamatkalle raken-nusviraston, kiinteistöviraston sekä teolli-suuslaitosten viranhaltijoita Kanadaan, Neu-vostoliittoon, Ranskaan, Puolaan ja muihin maihin tutustumaan metro- ja muihin jouk-koliikenne- ja kulkuvälineisiin, liikenneturvallisuus-kysymyksiin, vesiensuojelu- ja jätevesikysy-myksiin, pakokaasukysymyksiin, seuraamaan tilattujen koneiden vastaanottokokeita, neu-vottelemaan hiilen toimittamista koskevista asioista, tutustumaan alennustavaratalojen sijoituskysymyksiin sekä osallistumaan Gott-

2. Kaupunginhallitus

lannin syvänteen pohjakerrostumia koskeviin tutkimuksiin.

Matkakertomukset. Kaupunginarkistoon lähetettiin säilytettäväksi ne matkakertomukset, joita seuraavat henkilöt olivat laatineet kaupungin myöntämien matka-apurahojen turvin tekemistään opintomatkoista: kaupunginkanslian kanslisti Sirpa Saaristo (yjsto 12.8. 6806 §); mielenterveyslääk. Anja Mervaala, psykol. Ann Lappalainen ja sos.hoit. Pirkko Salminen (yjsto 1.7. 6581 §); kaupunginhyg. Oleg Gorbатов (yjsto 2.9. 6970 §); ammattienylitark. Jouko Ketonen, ammatitentark. Keijo Kaittola ja terveysesins. Pauli Lindfors (yjsto 1.7. 6582 §); osastolääk. Jaakko Elo (yjsto 4.2. 5268 §); tp. osastolääk. Jorma Mäenpää (yjsto 23.9. 7144 §); tp. patologiylilääk. Gustav Tallqvist (yjsto 12.8. 6841 §); os.hoit. Anna-Liisa Virolainen (yjsto 12.8. 6842 §); Koskelan sairaskodin apul.joht. Panu Suominen (yjsto 24.6. 6526 §); lääkintävoim. Heikki Lange (yjsto 1.7. 6580 §); sos.huolt. Synnöve Strang (yjsto 24.3. 5696 §); erityislastentarhan op. Inga Forsström (yjsto 11.11. 7609 §); lastentarhan op. Marjaliisa Kauppinen (yjsto 29.12. 7989 §); suomenkielisten kansakoulujen kansak. op. Martti Miettinen (yjsto 3.6. 6340 §); laulunop. Vellamo Nilsen (yjsto 20.5. 6199 §); opettajat Anja Pekkarinen ym. (yjsto 11.11. 7589 §); työväenopiston sivuopiston joht. Kerttu Kirves (yjsto 19.8. 6863 §); kirjapainokoulun reht. Jaakko Pulkki (yjsto 4.11. 7513 §); rakennusviraston dipl.ins. Kalevi Wallius ym. (yjsto 7.10. 7237 §); käyttöins. Heikki Pero (yjsto 14.1. 5126 §); työnjoht. Nils Grandell (yjsto 2.9. 6951 §); pääluottamusmies Juho Antikainen (yjsto 28.10. 7465 §); satamalaitoksen suunnittelupääll. Vilho Rantapihla (yjsto 21.1. 5192 §); sähkölaitoksen ins. Pertti Léman (yjsto 9.12. 7850 §); liikennelaitoksen työturvallisuustekn. Jorma Seppänen (yjsto 21.10. 7408 §); tietojenkäsittelykeskuksen suunnitteluryhmän esim. Timo Tauro (yjsto 18.11. 7627 §).

Edustustilaisuuudet. Kaupungin kustannuksella järjestettiin kertomusvuoden aikana erilaisia lounas-, päivällis- ym. tilaisuuksia Helsinkiin tutustumaan tulleille eräiden maiden presidenteille, ministereille ja diplomaateille sekä eri ammattialoja edustaville ulkomalaisille vieraille, valtioneuvoston jäsenille sekä eri kaupunkien ja kuntien edustajille ym.

Seuraavien kaupunkien edustajille oli esitetty vierailukutsu: Moskovan kaupungin neuvoston toimeenpanevan komitean puh. joht. V. Promysloville puolisoineen (21.9. 2589 §); Prahan ja Sofian kaupunginjohtajille seurueineen (4.5. 1237 §); Reykjavikin kaupungin edustajille (24.8. 2253a §); Tukholman kaupungin kaup.joht. Sören Carlssonille ja tiedotuspäällikölle (yjsto 11.3. 5594 §, 2.12. 7734 §); Tallinnan kaup.joht. Johannes Unduskille rouvineen ym. Tallinnan kaupungin edustajille (19.1. 154 §); Lahden kaupunginvaltuuston puheenjohtajistolle, kaupunginhallitukselle ja kaupunginsihteerille (5.10. 2733 §, yjsto 12.8. 6793 §, 21.10. 7338 §).

Reykjavikiin 25.—29.8.1970 tehtävää vierailumatkaa varten valittiin seuraavat kaupungin edustajat: kaupunginvaltuuston puh. joht. Jussi Saukkonen, vt Pentti Poukka, varalle vt Jouni Apajalahti, vt Pentti Ukkola, varalle vtt Arvo Salo ja Erkki Tuomioja, vt Elsa Aaltonen, varalle vt Juho Mehto, vt Arvid v. Martens, varalle vt Erik Witting, vt Veikko Loppi, varalle vt Juha Klemola sekä apul.kaup.joht. Veikko Järvinen ja kaup.siht. Sulo Hellevaara (19.5. 1390 §, 10.8. 2082a §, yjsto 29.4. 5995 §).

Bergenin kaupungin 900-vuotisjuhille valittiin kaupungin edustajaksi valtuuston puh.joht. Jussi Saukkonen. Bergenin kaupungille päätettiin hankkia lahjaksi lasimaljakko (13.4. 1041 §, yjsto 29.4. 5994 §).

Göteborgin kaupungin 350-vuotisjuhlallisuuksiin v:n 1971 helmikuussa päätettiin kaupungin edustajiksi valita kaupunginval-

tuuston puheenjohtajisto, kaupunginjohtaja ja kaupunginsihteeri (14.12. 3484 §, yjsto 16.12. 7871 §).

Muuttoa 1.12.1969 tekemänsä päätöstä kaupunginhallitus oikeutti yliporm. Teuvo Auran ja apul.kaup.siht. Harri Sormasen tekemään matkapäivineen kauintaan viisi päivää kestävän virkamatkan Prahaan 1.–5.12.1970 ja samoin matkapäivineen kauintaan viisi päivää kestävän virkamatkan Sofiaan myöhemmin sovittavana ajankohtana. Prahan ja Sofian kaupunginjohtajille päätettiin hankkia sopivat lahjaesineet (16.11. 3153 §, yjsto 4.2. 5245 §).

Kaupungin edustajiksi 22.—25.6. vietettävälle Kielin-viikolle päätettiin valita valtuuston varapuh.joht. Yrjö Rantala ja kansliasiht. Simo Somiska (yjsto 6.5. 6071 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kaupunginvaltuuston puh.joht. Jussi Saukkosen, varapuh.joht. Carl-Gustaf Londenin, yliporm. Teuvo Auran, apul.kaup.joht. Aarne Leskisen, yliporm. Lauri Ahon ja apul.kaup.siht. Harri Sormasen, kaikki puolisoineen, tekemään kauintaan kaksi päivää kestävän virkamatkan Tukholmaan osallistumista varten Hässelbyn linnassa 21.11. kaup.joht. Hjalmar Mehrin 60-vuotispäivän johdosta järjestettävään illallistilaisuuteen. Kaupunginkanslia oikeutettiin hankkimaan tilaisuutta varten sopiva lahjaesine (2.11. 3023 §, 9.11. 3083 §, yjsto 14.10.7278 §). Kaupunginjohtaja Thorsten Sundströmin 60-vuotispäivätillaisuuteen Tukholmassa päätettiin kaupungin edustajaksi lähettää apul.kaup.joht. Veikko Järvinen (yjsto 2.9. 6953 §).

Apulaiskaupunginjohtaja Aarre Loimara ja tied.pääll. Bengt Broms oikeutettiin tekemään matkapäivineen 10 päivää kestävä virkamatka Englantiin tutustumista varten eräisiin Lontoon kulttuurilaitoksiin ja kunnallishallintoon sekä osallistua kaupunginjohtajan edustajina elo-syyskuussa järjestettävän Edinburgh-festivaalin avajaisjuhlatilaisuuksiin ja seuratakseen festivaalin taiteellista ohjelmaa (20.4. 1114 §, 3.8. 2008 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kaupunginjohtajan esittämään Moskovan kaupungille, että molempien pääkaupunkien välille jo perinteellisiksi muodostuneet läheiset ja lämpimät suhteet virallistettaisiin ystävyyskaupunkisuhteiksi (5.10. 2731 §).

Kaupunginhallitus päätti ottaa kiitollisena vastaan Kööpenhaminan ylipormestarin kutsun nuorisovaltuuskunnan lähettämisestä Kööpenhaminaan (20.4. 1112 §) sekä Lahden kaupunginhallituksen esittämän kutsun Helsingin kaupunginhallituksen saapumisesta Lahden kaupunginhallituksen vieraksi. Lahden kaupunginhallituksen kiitos kaupungin vieraanvaraisuuden osoittamisesta merkittiin samalla tiedoksi (9.11. 3075 §).

Helsinki-näyttely. Yleisjaosto päätti, että Tulevaa Helsinkiä -näyttely pidetään avoimena 31.5.1970 saakka ja aikana 1.9.—31.12.1970 lauantaisin klo 11—15 ja sunnuntaisin klo 12—18. Samalla yleisjaosto oikeutti metrotöimiston velottamaan kaupungin muita laitoksia näyttelyhuoneiston käytöstä 30 mk vuorokaudelta sekä laitoksen käytössä olevaa näyttelytilaa vastaavan osuuden näyttelyhenkilökunnan ylityöpalkkioista (yjsto 20.5. 6206 §).

Helsinki-näyttelyn pystyttämisestä Amsterdamissa v. 1968 aiheutuneet kulut 41.60 Dfls. ja 139.40 Dfls. suuruiset laskut päätettiin suorittaa kaupunginhallituksen käyttövaroista (yjsto 28.1. 5199 §). Helsinki-näyttelystä v. 1969 aiheutuneiden kulujen maksamiseksi myönnettiin 28 300 mk v:n 1969 em. määrärahoista (9.2. 379 §).

Helsingin juhlaiviikoille saapuvan kahden ulkomaisen arvostelijan hotelli- ja ravintolakustannusten osittaista maksamista varten myönnettiin enintään 900 mk (yjsto 18.2. 5365 §).

Kaupungintalossa päätettiin järjestää 4.11.1970 esittely- ja vastaanottotilaisuus, johon kutsutaan puolisoineen kaupunginvaltuuston jäsenet, vuositilin-, kiinteän ja irtaimen omaisuuden tarkastajat, kaupunginhallituksen jäsenet, yleisten töiden ja kiinteistölautakun-

2. Kaupunginhallitus

nan jäsenet, ao. palkintolautakunnan jäsenet, kaupungintalotoimikunnan jäsenet, kaupungintalokorttelien saneeraustoimikunnan jäsenet, muinaistieteellisen toimikunnan edustaja, prof. Ruusuvuoren arkkitehtitoimiston edustajat, Kaupungintalon pääsuunnittelijat, rakennusviraston edustajat, eläkkeellä olevat apulaiskaupunginjohtajat, kaupungin virastopäälliköt, kaupunginkanslian henkilökuntaa, helsinkiläiset kunnallistoimitajat ja valokuvaajat, kanslianeuvos Gunnar Modeen ja kaupunginvaltuustossa edustettuina olevien poliittisten puolueiden kunnallistai piirijärjestöjen edustajat (12.10. 2803 §, yjsto 18.11. 7635 §).

Tasavallan presidentin 70-vuotispäivälahjaksi päätettiin hankkia Iittalan tehtaan valmistama 2 850 mk:n hintainen »Pilkkiavanto» (yjsto 13.5. 6113 §).

Brysselin kaupungille päätettiin kertomusvuonna lahjoittaa joulukuusi (21.9. 2592 §).

Kaupunginhallitus päätti muuttaa 3.11. 1969 tekemänsä päätöstä siten, että Jugendsalissa huhtikuussa 1970 yhteistoimin Moskovan kaupungin kanssa järjestettävään V. I. Leninin elämänvaiheita esittelevään näytteilyyn liittyvät kustannukset suoritetaan kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (16.3. 762 §).

Kuvanveistäjä Leila Hietalalta päätettiin ostaa Leninin muistolaatan kipsi 500 mk:n hinnasta luovutettavaksi sopivaksi katsottavassa tilaisuudessa lahjana Moskovan kaupungille (yjsto 22.4. 5909 §).

Kööpenhaminan kaupunginvaltuuston puh. joht. Henry Stjernqvistille päätettiin hänen luopuessaan puheenjohtajan paikasta antaa Helsingin kaupungin lahjana lasimaljakko (yjsto 21.1. 5170 §).

Helsingin kaupungin historiateos päätettiin luovuttaa seuraaville: Helsingin yhteisnormaalilyseon 100-vuotisjuhlatilaisuudessa (yjsto 15.4. 5854 §); 75-vuotta täyttävälle Suomen Sosialidemokratille ja Hyvinkään kaup.joht. Osmo Anttilalle (yjsto 25.2. 5436 §); Tukholman kaupunginvaltuuston puh.

joht. Eva Remensille 60-vuotispäivän johdosta (yjsto 21.1. 5169 §); merisotakoululle 40-vuotispäivän johdosta (yjsto 7.10. 7210 §); Tehokaluste Oy:lle 25-vuotispäivän johdosta (yjsto 23.9. 7101 §).

Imatran kauppalalle päätettiin luovuttaa lahjana kaupungin pöytästandaari uuden kauppalantalon avajaisten yhteydessä (yjsto 4.11. 7494 §).

Kukkalaitte päätettiin luovuttaa seuraaville 100 v täyttävälle henkilöille: Amanda Koskelalle, Johanna Nyforsille, Ida Saarille, Antti Taivassalolle, Elsa Tawaststjernalle Maria Sjöholmille ja Helena v. Wenzellille sekä lisäksi Helsinki-kuvateos Maria Sjöholmille (yjsto 5.8. 6786 §, 11.11. 7608 §, 21.1. 5193 §, 14.1. 5143 §).

Vainajien muiston kunnioittaminen. Presidentti J. K. Paasikiven haudalle laskettiin seppele 27.11. ja Ässä-rykmentin patsaalle 13.10. rykmentin 30-vuotisjuhlan johdosta (yjsto 11.11. 7569 §, 14.10. 7277 §).

Kaatuneiden Omaisten Liiton Suomenlinnassa järjestetyn kesäjuhlan kustannuksia varten myönnettiin 500 mk:n avustus (yjsto 17.6. 6447 §).

M u u t a s i a t

Vakauttamiseen liittyvistä kysymyksistä Kaupunkiliiton toimisto oli 17.2. lähettänyt yleiskirjeen, jossa mainittiin mm., että kertomusvuoden alusta oli tullut voimaan laki taloudellisen kasvun turvaamisesta v. 1970 (754/69). Uuden valtalin nojalla olivat kaikenlaiset indeksiehdot edelleen kiellettyjä. Pitkäaikaisiin maanvuokrasopimuksiin voitaisiin kuitenkin ottaa sellaisia ehtoja, joita Kaupunkiliiton toimisto oli yleiskirjeessään B 34/5.6.1968 suositellut. Pitkäaikaisten vuokrasopimusten tekemistä olisi syytä lykätä v:een 1971, mikäli se oli mahdollista. Kirjelmässä käsiteltiin lisäksi velkojan oikeutta koron nostamiseen, maan- ja tontinvuokran perimistä v. 1970, huoneenvuokra-

säännöstelyä sekä urakka- ja muiden vastavien sopimusten hintojen tarkistamista. Kaupunginhallitus merkitsi kiertokirjeen tiedoksi ja päätti lähettää siitä jäljennöksen kaikille lautakunnille, johtokunnille sekä virastoille ja laitoksille (9.3. 686 §).

Maakuntaitsehallinnon voimaan saattamista koskevasta mietinnöstä annettava lausunto. Suomen Kaupunkiliiton toimisto pyysi lausuntoa kunnallisen yhteistoiminnan järjestysmuotokomitean IV mietinnöstä, joka koskee maakuntaitsehallinnon voimaan saattamista. Lausunnossa olisi kiinnitettävä huomiota ainakin seuraaviin pääkohtiin:

1) onko etusijalle asetettava tässä vaiheessa erillinen sairaalahallinnon uudistus tai maakuntaitsehallinto, jossa ensimmäisenä vaihtoehtona tulisi olemaan sairaalahallinnon keskittäminen maakunnille,

2) jos erilliseen keskitettyyn sairaalahallintoon mennään, tarvitaanko sen lisäksi vielä maakuntaitsehallintoakin,

3) onko joka tapauksessa perustettava maakuntaitsehallinto ja onko sen toteuttamiseen ryhdyttävä välittömästi vai asteittain 1970-luvun aikana,

4) onko maakuntaitsehallintoon siirtymisen edellytykseksi pantava, että sitä ennen viimeistään samanaikaisesti a) toteutetaan kuntauudistus, b) kuntamuodosta riippumatta kuntien kantokykyluokitus saatetaan voimaan valtionosuuksiin nähden kaikilla tärkeimmillä kunnallishallinnon aloilla, c) vanhojen kaupunkien erityisrasitukset poistetaan, d) lääninjaoitus uusitaan niin, että ne mahdollisimman tarkoin vastaavat talousmaantieteellisiä alueita ja e) lääninhallinnon järjestysmuoto uusitaan,

5) onko tarkoituksenmukaista kuntien kannalta, että maakunnan itsehallinto ja lääninhallinto yhdistetään,

6) onko maakunnan toimialan oltava yleinen vai lakisääteinen ja onko tarkoituksenmukaista uskoa maakunnalle lakisääteisinä tehtävinä a) sairaalalaitoksen ylläpitäminen (keskussairaalat, aluesairaalat, keskusmieli-

sairaalat, b-mielisairaalat, huoltotoimistot, keskusparantolat ja tuberkuloositoimistot), b) kehitysvammaisten laitoshuolto, c) kasvatusneuvolatoimi, d) keskusammattikoulut ja yleiset ammattikoulut, e) seutukaavoitus ja f) maakunnan aluetta ja väestöä koskeva toiminnallinen ja taloudellinen suunnittelu,

7) onko maakunnan menot katettava erityisellä maakuntaverolla vai kunnilta perittävillä maksuosuuksilla ja muilla maksuilla,

8) onko maakunta maakuntavaltuutettuja valittaessa jaettava vaalipiireihin vai onko tarkoituksenmukaisempaa pitää maakunta yhtenä vaalipiirinä.

Kaupunginjohtaja totesi mm., että kysymys ylemmänasteisen itsehallinnon voimaan saattamisesta on ollut vireillä jo kymmenkunta vuotta.

Kaupunkiliiton hallitus oli v. 1963 esittänyt yksimielisenä kantanaan, ettei maakuntaitsehallintoa perustettaisi, vaan että sen sijaan suoritettaisiin tutkimus siitä, miten kuntainliittojärjestelmässä havaittuja epäkohtia voitaisiin poistaa ja kuntainliittojärjestelmää edelleen kehittää.

Kaupunginjohtajan mielestä asiaa tarkasteltaessa olisi lähtökohtana pidettävä sitä, voidaanko maakuntaitsehallinnon voimaan saattamisella korottaa kunnallista palvelustasoa ja turvata kaikille kansalaisille oikeudenmukaisesti yhteiskunnallisia peruspalveluksia tarkoituksenmukaisella, tehokkaalla ja taloudellisesti hyväksyttävällä tavalla. Mikäli näihin kysymyksiin voidaan vastata myönteisesti, on välilportaan luominen kuntien ja lääninhallitusten välille perusteltua. Kannanotto tähän olisi kuitenkin ennen aikaista, koska useat kysymykset, jotka olennaisesti liittyivät ko. asiaan, ovat edelleen avoinna. Ensiarvoisen tärkeä olisi kuntauudistuskysymys, jonka järkevä ratkaiseminen voisi puolestaan aiheuttaa sen, ettei maakuntaitsehallinnon voimaan saattaminen olisi lainkaan tarpeellista. Avoinna olivat myös kysymykset valtionapujärjestelmän uudistamisesta sekä vanhojen kaupunkien erityisrasitusten poistami-

2. Kaupunginhallitus

sesta. Lisäksi oli Helsingin kaupungin ja sen lähikuntien yhteisten tehtävien hoidon järjestämistä selvittelevä kunnallinen järjestysmuotokomitea ehdottanut erityisen seutukunnan perustamista tässä tarkoituksessa, mutta osittain komitean työ oli vielä kesken. Mikäli sairaanhoitohallinnon uudistamisessa valittaisiin kuntainliittolinja siten, kuin kaupunginhallitus oli esittänyt, tulisi tarve maakuntaitsehallinnon voimaan saattamiseksi jäämään sitäkin vähäisemmäksi. Kaupunginhallitus päätti antaa Kaupunkiliitolle kunnallisen yhteistoiminnan järjestysmuotokomitean maakuntaitsehallinnon voimaan saattamista koskevasta mietinnöstä kaupunginjohtajan selostuksen mukaisen lausunnon (23.11. 3226 §).

XIX kaupunkipäivien aiheuttamat toimenpiteet. Kaupunginhallitus hyväksyi Helsingissä 21.—22.8.1970 järjestettävien XIX kaupunkipäivien kaupungin kustannuksella järjestettävän ohjelman. Ylimääräisiksi edustajiksi kaupunkipäiville valittiin yliorm. Teuvo Aura, apulaiskaupunginjohtajat Aarre Loimaranta, Aatto Väyrynen, Gunnar Smeds, Pentti Pusa ja Aarne Leskinen sekä kaupunginhallituksen jäsenet Erkki Hara, Pentti Kauhanen, Aulis Leppänen ja Erik Witting, kaup.siht. Sulo Hellevaara, apulaiskaupunginsihteerit Olavi Kaattari ja Yrjö Salo, toim.pääll. Erkki Salmio ja laskentapääll. Erkki Kokkonen. Osanottomaksujen suorittamiseen myönnettiin yht. 2 530 mk (8.6. 1685 §, 15.6. 1745 §).

Helsinki-päivä. Kaupunginhallitus päätti, että Helsinki-päivän 1970 tunnuslauseeksi vahvistetaan »Päivä Helsinkiä», »En dag med Helsingfors»,

että Helsinki-päivän julisteen aikaansaamiseksi julistetaan suunnittelukilpailu Taide-teollisen Oppilaitoksen oppilaiden kesken ja että kilpailun palkinnoiksi ja lopullisen julisteen suunnitteluun varataan yht. 1 500 mk,

että Helsinki-päivään liittyvänä ohjelma-kohtana järjestetään kaupunginarkiston 25-vuotisnäyttely Kluuvin galleriaan ja että

näyttely pidetään avoinna kesäkuun loppuun,

että kaupunginarkisto oikeutetaan teettämään tarvittavat valokuvasuurennot ja hankkimaan näyttelyyn tarvittavaa välineistöä sekä

että Suomen Gallup Oy:ltä tilataan n. 8 000 mk maksava tutkimus eri tiedotuskanavien merkityksestä kaupunkia koskevien uutisten levittäjinä sekä helsinkiläisten mielipiteistä Helsinki-päivästä ja Helsingin juhla- viikoista ja että kaupunginkanslian tiedotuspäällikkö valtuutetaan sopimaan Suomen Gallup Oy:n kanssa tutkimuksen yksityiskohdista (9.3. 684 §).

12.6. vietettävän Helsinki-päivän ohjelma vahvistettiin esitetyn yksityiskohtaisen suunnitelman mukaisena kuitenkin niin, että yleisjaosto oikeutettiin aikanaan hyväksymään Senaatintorilla pidettävän juhlan yksityiskohtainen ohjelma ja kustannusarvio sekä että tiedotuspäällikkö oikeutetaan tekemään tarpeellisiksi osoittautuvat aika- ym. pienehköt muutokset. Senaatintorin juhlan ideoinnissa, sopimusten tekemisessä esiintyjien kanssa sekä tarvittavien lavasteiden suunnittelussa ja rakentamisessa saatiin käyttää ulkopuolisen asiantuntijatoimiston apua. Kaupunginkanslia oikeutettiin hyväksymään Helsinki-päivän järjestelyistä aiheutuvat kustannukset maksettaviksi kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista. Kiinteistövirastoa kehoitettiin huolehtimaan siitä, että sopivat julistetelineet pystytetään Kauppatorille, Rautatientorille, Hakaniemen torille, Meritullintorille, Kallion virastotalon pihatasanteelle, Senaatintorille, linja-autoasemalle ja Linnanmäen Helsinginkadun portin lähetyville sekä että julisteet kiinnitetään paikoilleen 2.6. mennessä ja poistetaan 13.6. Kiinteistövirastoa kehoitettiin yhteistoiminnassa Aleksanterinkatu-yhdistyksen kanssa pystyttämään mielipidetaulu Kluuvikadun ja Aleksanterinkadun risteykseen sopivaksi katsomaansa paikkaan. Kaupunginmuseo ja Tuomarinkylän museo oikeutettiin 12.6. ot-

tamaan vastaan yleisöä pääsymaksutta. Liikennelaitos oikeutettiin järjestämään ilmainen kuljetus Korkeasaareen ja takaisin kaupunkiin 18-vuotiaille sekä sitä nuoremmille henkilöille 12.6.1970. Tiedotuspäällikkö oikeutettiin varaamaan 20 linja-autoa kuljetuksen järjestämiseksi Salmen ulkoilualueelle. Helsinki-päivän ohjelmasta päätettiin ilmoittaa kaupunginvaltuuston hyväksymissä sanomalehdissä, perjantaina 5.6. ja torstaina 11.6. Kaupunginarkiston 25-vuotisnäyttelystä »Menneen Helsingin päiviä» saatiin tiedotuspäällikön harkinnan mukaan ilmoittaa enintään viisi kertaa Helsinki-päivän jälkeen, koska näyttely on avoinna Kluuvin galleriassa 28.6.1970 saakka. Kaupunginkanslian tiedotushenkilökuntaa kehoitettiin ryhtymään kaikkiin niihin käytännöllisiin toimenpiteisiin, joita ohjelman toteuttaminen edellyttää. 12.6.1970 helsinkiläisessä sairaalassa ensimmäisenä syntyneelle helsinkiläislapselle päätettiin kaupungin lahjana luovuttaa 250 mk:n säästökirja (4.5. 1234 §, 1.6. 1571 §, yjsto 15.4. 5836 §, 27.5. 6254 §).

Puotila-päivä. Yleisjaosto päätti, että Helsingin Torvisoittokunta saatiin kaupungin kustannuksella palkata esiintyjäksi Puotila-päivän tilaisuuteen 13.9. kaupunginhallituksen käyttövaroista maksettavaa, enintään 360 mk:n suuruista korvausta vastaan (yjsto 2.9. 6934 §).

Yleiskaavanäyttely. Yleisjaosto päätti, että yleiskaavaa 1970 esittelevä näyttely pidetään Kaupungintalon ala-aulessa avoinna siten, että viimeinen näyttelypäivä on 9.12.1970. Näyttely on avoinna arkisin lauantaia lukuun ottamatta klo 8.30—16.00. Näyttelystä päätettiin ilmoittaa päivälehdissä 27. ja 30.11. Näyttelyn valvomiseen saatiin palkata ylimääräisiä vahtimestareita siten, että kustannukset olisivat enintään 48 mk päivässä. Kaupunkisuunnitteluvirasto veloitettiin huolehtimaan jatkuvasta opastuksesta näyttelyssä sekä näyttelyaineiston poistamisesta 10.12. Näyttelystä mahdollisesti aiheutuvat kustannukset saatiin suorittaa

kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 25.11. 7675 §).

AIESEC-harjoittelijoiden sijoittaminen.

Kaupunginhallitus kehotti kaupallistaloudellisten tehtävien aloilla toimivia kaupungin virastoja ja laitoksia tutkimaan ja toteuttamaan yhteistoiminnassa Suomen AIESEC-toimikunnan kanssa mahdollisimman monen AIESEC-harjoittelijan sijoittamista kokeilumielessä v:n 1970 ja 1971 kesäkuukausina kaupungin palvelukseen (26.1. 225 §, 21.12. 3570 §).

Kaupungin vaakuna. Kehystettyjä Helsinki-vaakunoita päätettiin hankkia 20 kpl kaupunginhallituksen yleisillä käyttövaroilla (yjsto 27.5. 6257 §).

Helsinkiä esittelevät lyhytelokuvat. Kaupunginhallitus päätti, että ohjaaja Matti Kassilan ja Fennada Filmi Oy:n lyhytelokuvaosaston Fennada Juniorin tehtäväksi annetaan n. 13 minuuttia kestävä kaupungin hallintoa esittelevän värilyhytelokuvan valmistaminen siten, että ohjaaja Kassila vastaa elokuvan käsikirjoituksen laatimisesta ja ohjauksesta elokuvatoimikunnalle tekemänsä ehdotuksen pohjalta sekä että Fennada Junior vastaa elokuvan tuottamisesta ja teknisestä toteuttamisesta. Elokuvatoimikuntaa kehoitettiin yhteistoiminnassa asiamiestoimiston kanssa laatimaan elokuvan valmistamista koskeva sopimus ja esittämään se yleisjaoston hyväksyttäväksi. Toimikunnan tehtäväksi annettiin myös valvoa elokuvan valmistusta ja antaa käsikirjoituksen tekijälle sekä elokuvan valmistajalle kaikkea tarvittavaa asiantuntija-apua. Yleisjaosto oikeutettiin hyväksymään elokuvan valmistamisesta aiheutuvat, enintään 49 900 mk:aan nousevat laskut, maksettaviksi määrärahoista Helsinki-aiheet elokuvat. Yleisjaosto hyväksyi sittemmin elokuvaa koskevan sopimuksen (22.6. 1825 §, yjsto 29.7. 6744 §).

Yleisjaosto päätti, muuttaen 8.10.1969 tekemänsä päätöstä, että hävinneiden ja lähiaikoina häviävien kaupunkinäkymien yleisöelokuvan valmistumisajankohtaa saa-

2. Kaupunginhallitus

tiin siirtää kauintaan 30.12.1970 saakka (yjsto 16.9. 7044 §).

»Mennään mukaan» -nimisestä värilyhytelokuvasta päätettiin valmistaa englanninkielinen versio sekä hankkia yksi suomenkielinen 35 mm:n lisäkopio sekä 16 mm:n lisäkopioita 6 kpl suomen, 2 kpl ruotsin ja 3 kpl englannin kielellä. Tarkoitukseen myönnettiin 9 195 mk ao. määrärahoista (26.1. 224 §).

Elokuva- ja televisiokasvatuksen keskukselle myönnettiin 1 000 mk käytettäväksi ko. keskuksen järjestämän lastenelokuvakilpailun palkintona (yjsto 16.9. 7055 §).

Julkaisut. »Taksoitus Helsingin kaupungin taloudessa» -julkaisun myyntihinnat vahvistettiin seuraaviksi:

	nidottuna	sidottuna
kaupungin virastoille ja laitoksille sekä kirja-kaupoille	17.50	21.—
vähittäismyyntihinta ...	25.—	30.—

Teoksen vapaakappaleiden jakelu vahvistettiin esityksen mukaiseksi (yjsto 7.1. 5009 §).

»Helsingin kadunnimet» -nimisen julkaisun myyntihinnaksi kaupungin virastoille ja laitoksille sekä kirjakaupoille vahvistettiin 9.80 mk ja vähittäismyyntihinnaksi 14 mk. Samalla vahvistettiin vapaakappaleiden jakelu (yjsto 24.3. 5680a §).

Muuttaen v. 1969 tekemäänsä päätöstä kaupunginhallitus määräsi, että Helsingin kaupungin sairaalalaitoksen historiasta painetaan ruotsinkielisenä 500 kpl ja englanninkielisenä lyhennelmänä 400 kpl (29.6. 1987 §, yjsto 29.12. 7992 §).

Helsingin kaupungin sairaalalaitoksen historian ruotsinkielisen painoksen ja englanninkielisen lyhennelmän myyntihinnat vahvistettiin seuraaviksi:

virastoille ja
laitoksille
sekä kirja-
kaupoille

vähittäis-
myynti-
hintaa

Ruotsinkielinen

sidottuna	37.80 mk	54 mk
nidottuna	32.90 »	47 »

Englanninkielinen

nidottuna	2.80 »	4 »
-----------------	--------	-----

Vapaakappaleiden jakelu saatiin suorittaa hankintatoimiston esityksen n:o 534/3.11. 1970 mukaisesti (yjsto 11.11. 7616 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Kustantamo Kuvataiteelta ja valokuvaaja Volker v. Boninilta tilataan heidän tarjouksensa mukainen uusi Helsinki-aiheinen kuvateos, jonka hinta on 19 mk/kpl ja kustannukset 6 000 kpl:n painoksesta yht. 114 000 mk, että teoksen kokonaissivumäärä on 112, että 4-värisiä kuvasivuja on 16 ja mustavalkoisia kuvasivuja 68, että työ tehdään offsetmenetelmällä käyttäen Chromart taidepainopaperia ja että kannet ovat valkoista kluuttia, että teoksesta otetaan yht. 6 000 kpl:n painos, joka jakautuu seuraavasti: 2 500 kpl suomen-ruotsinkielisiä, 2 500 kpl saksan-englanninkielisiä ja 1 000 kpl ranskan-venäjänkielisiä. Teoksen taittoluonnos on aikanaan esitettävä kaupunginjohtajan hyväksyttäväksi. Tiedotuspäällikkö oikeutettiin välittömästi ryhtymään teoksen valmistamisen vaatimiin toimenpiteisiin (9.3. 685 §).

»Helsinki elää — Helsingfors lever» -nimisen kuvateoksen sekä vuosien 1970—1974 asuntotuotanto-ohjelman (khn mtö n:o 16/1969) ilmaisjakelut päätettiin suorittaa esityksen mukaisesti (yjsto 29.12. 7973 §, 14.1. 5127 §).

Yleisjaosto hyväksyi sen toimenpiteen, että kunnallisen yhteistoiminnan järjestysmuotokomitean I mietinnöstä annettavaa lausuntoa valmistelevalle seutukuntakomitean suorittamalle seutukuntatutkimusta oli luovutettu ko. tietoja antaneille Espoon kauppalalle 5 kpl, Helsingin maalaiskunnalle 5 kpl ja Kauniaisten kauppalalle 2 kpl.

Kaupunginsihteeri oikeutettiin harkintansa mukaan luovuttamaan tutkimusta korvauksetta (yjsto 14.1. 5082 §).

Liikenneturvallisuustyön Keskusliitolle Taljalle myönnettiin oikeus painamalla monistaa ja julkaista lastentarhanop. Mirjam Hännisen laatimaa »Liikenneturvallisuus lastentarhassa» -nimistä teosta sillä ehdolla, että järjestö luovuttaa vuosittain 50 teosta kaupungille lastentarhoja varten (yjsto 11.3. 5597 §).

Yleisjaosto oikeutti kaupunginkanslian hankkimaan seuraavat julkaisut ym.: Suomen kunnallisvaakunat -teosta 1 kpl (yjsto 14.10. 7285 §); »Kohti huomispäivän yhdyskuntaa» -nimistä teosta 150 kpl (yjsto 9.12. 7794 §); Helsinki-Seuran tarjoamia kaupungin historiaa ja pääkaupunkitietoutta käsitteleviä kirjoja tiedotuspäällikön esityksen mukaisesti (yjsto 28.10. 7437 §); »Ässän tie» -nimistä juhla kirjaa 50 kpl (yjsto 28.10. 7456 §); »Käpylä puutarhakaupunginosaa» -nimistä kirjaa 60 kpl (yjsto 18.11. 7624 §); Helsingin kaupunginteatteria esittelevää Arkkitehti-lehden eripainosta 2 000 kpl (4.5. 1235 §); Engeliä esittelevää teosta Länsi-Berliinistä 100 kpl (yjsto 9.9. 6997 §).

Eräitä kaupungin julkaisemia teoksia lahjoitettiin mm. eräille koti- ja ulkomaisille kirjastoille, museoille, puolustuslaitokselle, eräille järjestöille, yksityisille henkilöille sekä eräille kaupungin viranhaltijoille heidän merkkipäivinään.

Henkilökuntalehden julkaiseminen. Kaupunginhallitus päätti, että Kallion virastotalossa saadaan julkaista henkilökuntalehtä v:n 1970 aikana samaan tapaan kuin v. 1969 eli enintään kuutena 4-sivuisena rotaprint-numerona,

että lehden toimituksen muodostaa kaupunginkanslian tiedotushenkilökunta tiedotuspäällikön toimiessa lehden vastaavana toimittajana,

että lehdellä on neuvoo-antava toimitusneuvosto, jonka puheenjohtajana toimii tiedotuspäällikkö ja johon yleisjaosto oikeutet-

tiin lisäksi nimeämään kuusi Kallion virastotalossa toimivaa, eri virastoja edustavaa henkilöä,

että tiedotuspäällikkö oikeutettiin suorittamaan palkkiona lehteen tulevasta kirjoituksesta enintään 40 mk ja

että kertomusvuoden kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnetään tiedotuspäällikön käytettäväksi lehden painatuskustannuksia varten yht. 2 500 mk ja lehden avustajille maksettavia palkkioita varten 1 800 mk sekä ennalta arvaamattomia menoja varten 1 000 mk eli yht. 5 300 mk (19.1. 150 §).

Sittemmin kaupunginhallitus vapautti tiedotuspäällikön Kallion virastotalon henkilökuntalehden ja kaupunginkanslian tiedotushenkilökunnan lehden toimittamisesta 10.11. 1970 lukien. Kallion virastotalon henkilökuntalehden vastaavaksi toimittajaksi kertomusvuoden loppuun nimitettiin lastenhuollontark. Maija Kario ja toimitussihteeriksi toim.apul. Ulla Jäppinen. Vastaava toimittaja oikeutettiin suorittamaan palkkiot lehteen tulevasta avustuksista em. määrärahoista, kuitenkin enintään 40 mk kirjoituksesta. Lehden toimitusneuvoston uusiksi jäseniksi nimitettiin pain.asiamies Lasse Koski ja toimistofakt. Olavi Loippo (9.11. 3081 §).

Äänestysalueiden muodostaminen ym. Kansanedustajien vaaleista v. 1969 annetun lain 6 §:n 1 mom:n mukaan on kunnallisvaltuuston vuosittain lokakuussa jaettava kunta äänestysalueisiin, joissa on enintään 3 000 asukasta. Saman pykälän 3 mom:n mukaan lääninhallitus voi erityisistä syistä vapauttaa kunnan toimittamasta jakoa äänestysalueisiin sekä sallia yli 3 000 asukasta käsittävän äänestysalueen muodostamisen. Äänestysaluejako on vahvistettava vuosittain, koska uuden lain mukaan myös vaaliluetteloiden pohjaluetelot valmistetaan vuosittain, vaikka sanottuna vuonna ei olisi toimitettava mitään säännönmukaisia vaaleja. Kaupunginhallitus päätti anoa lääninhallitukselta lupaa muodostaa lokakuussa 1970 vahvistetta-

2. Kaupunginhallitus

vaa äänestysaluejakoa varten 46 äänestysaluetta, joiden asukasluku ylittää 3 000 (28.9. 2646 §).

Seuraaville järjestöille ym. päätettiin eräillä ehdoilla luovuttaa vaalivälineistöä: Helsingin ev.lut. seurakunnille, Helsingin yli-

opiston ylioppilaskunnalle, Suomen Arkkitehtiliitolle, Svenska Finlands Folktingsfullmäktige'lle ja Vallilan ammattikoululle (yjsto 28.10. 7433 §, 7.10. 7232 §, 11.11. 7580 §, 16.9. 7043 §, 18.11. 7626 §).

2. Oikeudenhoito, järjestys- ja suojelutehtävät

Ns. vanhojen kaupunkien erityisrasitusten poistamiseen liittyvästä komiteatyöstä sisäasiainministeriö oli lähettänyt tiedonannon, jossa mainittiin mm., että valtioneuvosto asetti v. 1965 kaksi komiteaa tutkimaan ennen v. 1959 perustettujen kaupunkien erityisrasitusten poistamiseen liittyviä kysymyksiä. Komiteat olivat ottaneet nimekseen kaupunkituomioistuinkomitea ja kaupunkien erityisrasituskomitea.

Kaupunkituomioistuinkomitean tehtäväksi annettiin laatia ehdotukset raastuvanoikeuksien ja kaupungin syyttäjälaitoksen ylläpitämistä koskevien säännösten uudistamisesta ja ko. tehtävien uudelleen järjestämisestä siten, että pienten kaupunkien raastuvanoikeudet pyrittäisiin lakkauttamaan ja suurten kaupunkien raastuvanoikeudet ottamaan valtion ylläpitämiksi tuomioistuimiksi syyttäjiin. Kaupunkien erityisrasituskomitea määrättiin tekemään ehdotus myös muita kuin mainittuja asioita koskevien säännösten tarkistamisesta sekä ko. tehtävien hoitamisen uudelleen järjestelystä siten, että otettaisiin huomioon pyrkimys poistaa eri kuntamuotoihin kuuluvien kuntien asemassa vallitsevat lainsäädännölliset eroavaisuudet. Lisäksi komitean tuli tehdä ehdotus tuulaakimaksun kantamisoikeuden poistamisesta. Erityisrasituksiksi olisi katsottava kaupunkien velvollisuus ylläpitää raastuvanoikeutta, kaupungin syyttäjälaitosta, maistraattia, ulosottotointa, tullihuoneita ja kaupunginvankilaa sekä ottaa osaa poliisilaitoksen kustannuksiin.

Komitea oli suunnitellut tehtävien hoitamisen järjestämisen mm. siten, että oikeudenhoidon alalla valtion velvollisuudeksi tulisi huolehtia alioikeuksista myös vanhoissa kaupungeissa. Tällöin tulisi alioikeutena olemaan joko valtion ylläpitämä raastuvanoikeus tai sellainen kihlakunnanoikeus, jonka tuomiopiiriin pieni kaupunki voidaan yhdistää. Maistraatit ja järjestysoikeudet lakkautettaisiin. Kunnan viranomaisten hoidettavaksi jäisivät rakennustoimen valvontaan kuuluvat ja eräät muut tehtävät. Valtion viranomaisille siirrettävät maistraattien ja järjestysoikeuksien tehtävät annettaisiin lähinnä lääninhallitusten, nimismiesten, poliisiviranomaisten ja eräiden erityisviranomaisten hoidettaviksi. Suurimpiin kaupunkeihin oli kuitenkin tarkoitus perustaa valtion paikallishallintovirasto, jonka toimialueeseen voisi kuulua myös muita kuntia. Tämä virasto voitaisiin perustaa myös muuhunkin kuin vanhaan kaupunkiin. Ulosottotoimen tehtävät tulisivat paikallishallintoviraston hoidettaviksi viraston hallintoalueella. Muussa tapauksessa ulosotonhaltijan tehtävät hoitaisi lääninhallitus ja ulosottomiehen tehtävät nimismies. Lisäksi suunniteltiin lakkautettavaksi kaupunkien velvollisuus ottaa osaa poliisilaitoksen kustannuksiin sekä hankkia ja ylläpitää tullihuoneita. Toimenpiteistä aiheutuva taloudellinen rasitus samoin kuin eräät huonetilojen ylläpitämiseen liittyvät velvollisuudet suunniteltiin asteittain siirrettäväksi kaupungeilta valtiolle. Tuulaakimaksun kantamisoikeus olisi lakkautettava